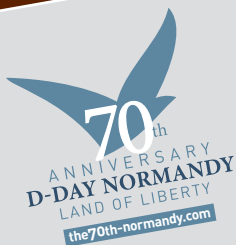


ES

Edición 2014

1944



Guía de Lugares de visita y Museos
Espacio histórico de la Batalla de Normandía

COMPRENDER Y EMOCIONARSE



VISITEN
NORMANDIA

Normandie PASS

La historia le ofrece ...

Con **Normandie Pass** beneficie de grandes ventajas,
reducciones, regalos ...



=



¿Cómo funciona ?

Puede adquirir **Normandie Pass** por 1€ al comprar una entrada de tarifa de adulto, **exclusivamente** en los museos del Espacio Histórico de la Batalla de Normandía, del 31 de marzo al 11 de noviembre de 2014.

* *Válido : del 31 de marzo al 31 de diciembre 2014.

ASSOCIATION NORMANDIE MÉMOIRE

88 rue Saint-Martin - 14000 Caen

☎ +33 (0)2 31 94 80 26 - 📠 +33 (0)2 31 94 84 97

info@normandiememoire.com - www.normandiememoire.com



COMPRENDER Y EMOCIONARSE

En 2014 conmemoramos el 70º aniversario del Desembarco y de la Batalla de Normandía, rindiendo homenaje a los hombres que combatieron en nombre de la libertad, de la paz y de la reconciliación.

La región de Baja-Normandía se moviliza uniéndose a la asociación Normandie Mémoire, para que cada uno pueda honrar y celebrar a los liberadores de la mejor forma posible.

Esperamos que este folleto contribuirá para hacerles descubrir los lugares y museos del Espacio Histórico de la Batalla de Normandía, tan importante para conocer mejor la historia del verano de 1944 y de esos hombres a los que tanto debemos.

Laurent BEAUVAIS, *Presidente de la Región Baja Normandía*
Almirante BRAC DE LA PERRIÈRE, *Presidente de Normandie Mémoire*



PÁGINA WEB OFICIAL
DE LA CONMEMORACIÓN
DEL 70º ANIVERSARIO
DEL DESEMBARCO
Y DE LA BATALLA DE NORMANDÍA

www.le70e-normandie.fr



APOYE LA CANDIDATURA
DE LAS PLAYAS DEL DESEMBARCO
DE NORMANDÍA PARA FORMAR
PARTE DEL PATRIMONIO MUNDIAL
DE LA UNESCO

www.liberte-normandie.fr

INDICE

¿Porqué Normandía? Los preparativos del Desembarco

p. 5

Antes del desembarco

p. 6

| | | | |
|---|---|-------------------------|---|
| 1 | Le Val Ygot | Ardouval | 6 |
| 2 | Mémorial du 19 août 1942 | Dieppe | 6 |
| 3 | Musée de la Résistance et de la Déportation | Forges-les-Eaux | 7 |
| 4 | Mémorial de Bruneval | Saint-Jouin-de-Bruneval | 7 |

¿Porqué el 6 de junio?

p. 8

El Muro del Atlántico

p. 9

| | | | |
|----|----------------------------------|-------------------------|-------|
| 5 | Batterie d'Azeville | Azeville | p. 10 |
| 6 | Batteries du Mont Canisy | Bénéville-sur-Mer | p. 11 |
| 7 | Site Hillman | Colleville-Montgomery | p. 12 |
| 8 | La Pointe du Hoc | Cricqueville-en-Bessin | p. 13 |
| 9 | Musée Radar de Douvres | Douvres-la-Délivrande | p. 14 |
| 10 | Batterie de Maisy | Grandcamp-Maisy | p. 15 |
| 11 | Batterie de Longues-sur-Mer | Longues-sur-Mer | p. 16 |
| 12 | Musée de la Batterie de Merville | Merville-Franceville | p. 17 |
| 13 | Musée du Mur de l'Atlantique | Ouistreham | p. 18 |
| 14 | Musée de la Batterie de Crisbecq | Saint-Marcouf-de-l'Isle | p. 19 |

Las divisiones aerotransportadas

p. 20

| | | | |
|----|---|--------------------|-------|
| 15 | Mémorial Pegasus | Ranville | p. 21 |
| 16 | Centre Historique des Parachutistes du Jour-J | Saint-Côme-du-Mont | p. 22 |
| 17 | Musée Airborne | Sainte-Mère-Église | p. 23 |

Desembarco y Batalla de Normandía

p. 24-25

| | | | |
|----|--|--------------------|-------|
| 18 | Cinéma circulaire Arromanches 360 | Arromanches | p. 26 |
| 19 | Musée Mémorial de la Bataille de Normandie | Bayeux | p. 27 |
| 20 | Le Mémorial de Caen | Caen | p. 28 |
| 21 | Normandy Tank Museum | Catz | p. 29 |
| 22 | Overlord Museum | Colleville-sur-Mer | p. 30 |
| 23 | Musée « Juin 44 » | L'Aigle | p. 31 |
| 24 | Mémorial de la Liberté Retrouvée | Quinéville | p. 32 |

Fuerzas americanas

p. 33

| | | | |
|----|---|-----------------------|-------|
| 25 | Musée de la Libération | Cherbourg | p. 34 |
| 26 | Normandy American Cemetery Visitor Center | Colleville-sur-Mer | p. 35 |
| 27 | Musée des Epaves sous-marines | Commes | p. 36 |
| 28 | Musée des Rangers | Grandcamp-Maisy | p. 37 |
| 29 | Musée Mémorial d'Omaha Beach | Saint-Laurent-sur-Mer | p. 38 |
| 30 | Musée du Débarquement Utah Beach | Sainte-Marie-du-Mont | p. 39 |

Fuerzas británicas y canadienses

p. 40

| | | | |
|----|---|--------------------------|-------|
| 31 | Musée du Débarquement | Arromanches | p. 41 |
| 32 | Centre Juno Beach | Courseulles-sur-Mer | p. 42 |
| 33 | Musée n° 4 Commando | Ouistreham | p. 43 |
| 34 | Musée de la Percée du Bocage | Saint-Martin-des-Besaces | p. 44 |
| 35 | Musée de la Bataille de Tilly-sur-Seulles | Tilly-sur-Seulles | p. 45 |
| 36 | Musée America Gold Beach | Ver-sur-Mer | p. 46 |

Desenlace de la Batalla de Normandía

p. 47

| | | | |
|----|------------------------------------|-----------|-------|
| 37 | Musée Août 44 L'enfer sur la Seine | Duclair | p. 48 |
| 38 | Mémorial de Montormel | Montormel | p. 49 |

La Historia bajo otro angulo

| | | | |
|----|---------------------|--------------------|-------|
| 39 | Musée à Ciel Ouvert | Sainte-Mère-Église | p. 50 |
|----|---------------------|--------------------|-------|

Mapa de localización de museos, lugares y cementérios militares

p. 51-53

Descriptivo de cementerios militares en Baja Normandía

p. 54-55

¿POR QUÉ NORMANDÍA?

En 1943, en la conferencia de Québec, se tomó la decisión de intentar un desembarco en el continente europeo en la primavera de 1944. Una gran operación llamada «Overlord».

El alto mando alemán, que esperaba el desembarco en la costa norte de Francia, próxima a Inglaterra, fue sorprendido con la operación que se desarrolló en las playas de la Bahía del Sena, zona menos fortificada que el Pas-de-Calais. Los aliados dispusieron de la ventaja de la sorpresa. Dado que no había ningún gran puerto en este sector de playas, donde poder desembarcar el material pesado, previeron dos puertos artificiales, uno frente a Arromanches, entre Tracy y Asnelles, al extremo oeste del sector británico y otro en el sector americano, frente a la playa de Omaha. Para desorganizar la defensa adversaria, la aviación y las fuerzas navales aliadas precedieron el desembarco de las primeras tropas con el bombardeo de las defensas alemanas del Muro del Atlántico. En el momento del asalto vehículos blindados especiales apoyaron a los asaltantes: carros de combate anfibios, carros de combate bulldozer, carros de combate antiminas y lanza llamas.

LOS PREPARATIVOS DEL DESEMBARCO

En diciembre de 1943, el general Eisenhower toma el mando de la operación llamada Overlord, asistido por el general Montgomery designado al mando de las fuerzas terrestres, y del Almirante Ramsey al frente de las fuerzas navales (operación Neptuno).

PICTÓGRAMAS E INDICACIONES



Indicación de la situación del museo

Número del museo que puede localizar en el mapa de lugares, museos y cementerios, pág. 51 a 53

El color del cuadrado corresponde a la del recorrido cronológico correspondiente (ver mapas pág.25 y pág. 51 a 53)



Lugar de venta y de descuento de la Tarjeta Normandier Pass



Normandie Qualité Tourisme marca territorial de calidad reconocida por el Estado en su plan de Calidad Turística



«Qualité tourisme, una marca nacional de confianza.»

Label d'État atribuido a los profesionales de turismo por la calidad de acogida y prestaciones



Aparcamiento



Aparcamiento autocares



Pic-nic



Visitas accesibles a los visitantes con deficiencia auditiva



Accesible para minusválidos



Baños



Tienda



Snack



Animales autorizados



LE VAL YGOT

Ardouval

ANTES DEL DESEMBARCO



Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 1 [H2]



Association ASSVYA

6 rue des Bouleaux
76680 ARDOUVAL

☎ 0033 (0)2 35 93 15 04

0033 (0)6 70 30 93 69

www.jean-maridor.org/francais/
ardouval.htm

Dieppe



MÉMORIAL DU 19 AOÛT 1942

Dieppe

ANTES DEL DESEMBARCO



Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 2 [G1]



Mémorial du 19 août 1942

Place Camille St-Saëns - 76200 DIEPPE

☎ 0033 (0)2 35 84 80 67

Daniel JASPART, administrateur

☎ 0033 (0)6 95 61 10 52

dafra.jas@orange.fr

www.dieppe-operationjubilee-
19aout1942.fr

6

En el bosque de Eawy, en Val Ygot, la base de lanzamiento de V1 construida en 1943 cubre 3Ha., está compuesta de 13 edificios (refugios, talleres y rampa de lanzamiento). Es un lugar de memoria de la Segunda Guerra Mundial.

Lugar de libre acceso. Panel explicativo. Visitas guiadas con reserva previa.

Horarios 2014

- Abierto todo el año

Visitas y tarifas indicativas 2014

- Visitas guiadas gratuitas, a partir del 1er domingo de Abril hasta Septiembre
- Grupos : todos los días con cita previa. 3€ por persona.
- Duración: 1h30
- Reserva e información : valygot@gmail.com

Documentos, objetos y maquetas, homenaje a los soldados, marinos y aviadores aliados que participaron en el Asalto. Proyección de una película sobre la operación «Jubilée». En un teatro de estilo italiano construido en 1826.

- Idiomas: francés, inglés, alemán
- visitas guiadas con reserva
- Duración media: 90 min
- Película vídeo de 42min

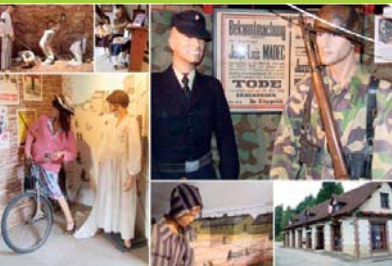
Visitas y tarifas indicativas 2014

- Adultos: 3€
- Grupos: 2,50€
- Gratuito: jóvenes hasta 15 años

Horarios 2014

- **Acogida individual:** abierto de principios de junio a finales de septiembre, todos los días de 14h a 18h, excepto martes. De Pascua (20 de Abril) a finales de Mayo y de primeros de Octubre al 15 de Noviembre: sábados, domingos y festivos de 14h a 18h (presentes miembros de la Asociación Jubilee). visitas de mediados de noviembre a mediados de marzo con reserva previa. Prever prenda de abrigo.
- **Acogida grupos:** abierto todo el año, para reservar dirigirse a la Asociación Jubilee - Tel. 00 33 235 84 80 67 o 00 33 665 67 90 40. Visitas únicamente por la mañana. Visitas de mediados de noviembre a mediados de marzo: Prever prenda de abrigo.

MUSÉE DE LA RÉSISTANCE ET DE LA DÉPORTATION

Forges-les-Eaux
ANTES DEL DESEMBARCO

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 3 [H2]


**Musée de la Résistance
et de la Déportation**

 Rue du Maréchal Leclerc
76440 FORGES-LES-EAUX

☎ 0033 (0)2 35 90 64 07

📠 0033 (0)2 35 90 64 07

museedelaresistance@free.fr

St-Jouin-Bruneval

MÉMORIAL DE BRUNEVAL

Saint-Jouin-Bruneval
ANTES DEL DESEMBARCO

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 4 [E2]

Mémorial de Bruneval

 Chemin André Haraux
76280 SAINT-JOUIN-BRUNEVAL

☎ 0033 (0)2 35 20 74 43

contact@bruneval42.com

www.st-jouin-bruneval.fr

www.bruneval42.com

Este museo recrea, en sus dos plantas, los años sombríos de la Segunda Guerra mundial a través de numerosos objetos y documentos como armas y trajes de época, estaciones de radio, material de aviación o carteles. Sala de proyección vídeo.

Testimonios de Resistentes de la provincia de Seine-Maritime que fueron deportados.

Visitas y tarifas indicativas 2014

- Adultos: 5 €
- Grupo adultos (a partir de 10 pers.): 4 €
- Grupos escolares: 2 €
- Gratuito: jóvenes hasta 10 años y acompañantes

Horarios 2014

- Del 02/01 al 31/12: 14h -18h
- Cerrado el 25/12 y el 01/01
- Cerrado por la mañana

Venga a descubrir, a solo siete minutos de Etretat, el gran libro al aire libre que rememora una de las operaciones más audaces de la Segunda Guerra Mundial. El Mémorial de Bruneval se encuentra en el mismo lugar en el que se desarrolló uno de las batallas de la operación Biting (27-28 febrero de 1942). Con las defensas alemanas bloqueando el acceso a la playa, una compañía de paracaidistas británicos fue lanzada cerca de una estación de radar alemán con el objetivo de neutralizar a la guarnición, desmontar ciertas piezas esenciales del radar y llevarlas a Inglaterra. El General de Gaulle inaugura el primer monumento el 30 de marzo de 1947, fue completado en 1975 y le añaden una escalera simbólica de 130 escalones, llamada escalera de Charles de Gaulle. En junio de 2012 el memorial fue inaugurado por Kenneth Holden, uno de los últimos veteranos del asalto.

Horarios 2014

- Acceso libre todo el año.

¿POR QUÉ EL 6 DE JUNIO?

Una serie de parámetros entran en línea de cuenta para determinar el día preciso y la hora del desembarco dado que el mariscal alemán Rommel hizo recubrir las playas normandas de obstáculos. El asalto debía lanzarse durante el ascenso de la marea, para que las lanchas no se empalaran en ciertos obstáculos.

La misión de las tropas aerotransportadas necesitaba una noche de luna llena.

Las fuerzas navales que debían bombardear las defensas alemanas durante 45 minutos, antes de la hora «H», intervendrán al alba para poder distinguir los objetivos.

Esas tres condiciones: ascenso de la marea, el alba precedida de una noche de luna llena, coinciden únicamente unos días al mes. Eisenhower fija el inicio de las operaciones el 5 de junio con la posibilidad de aplazarlas al 6 o al 7 de junio.

Finalmente, el mal tiempo reinante en el canal de la Mancha a principios del mes de junio. Obligará a Eisenhower a aplazar el desembarco del 5 al 6 de junio confiando en el parte meteorológico que anunció «calma momentánea».

Es así como el martes 6 de Junio entra en la Historia.

Para impedir la llegada de lanchas de asalto, el Mariscal Rommel cubre las playas de obstáculos. ▼



EL MURO DEL ATLÁNTICO

El Muro del Atlántico empezó a construirse en 1942, esta obra gigantesca fue confiada a la organización Todt. No estaba terminada en 1944 a pesar de los esfuerzos desplegados por el mariscal Rommel, que desde finales de 1943 era responsable del sector que iba desde los Países Bajos hasta el Loira, en Francia. Se trataba de construir 15 000 elementos de defensa a lo largo del litoral del mar del Norte, del canal de la Mancha y del Atlántico, para lo que necesitaron 450 000 obreros, voluntarios o forzados. Utilizaron 11 millones de toneladas de hormigón y 1 millón de toneladas de acero para las estructuras.

El «Muro» no era un obstáculo continuo como la propaganda alemana quería hacer creer. Esquemáticamente se componía de cuatro tipos de elementos: fortalezas, baterías de artillería costeras, construcciones de defensa cercanas a las playas y obstáculos en las playas mismas o al interior.

Numerosos vestigios del Muro del Atlántico, más o menos bien conservados, pueden verse todavía a lo largo de las costas normandas. Detrás de esta defensa se concentraban unos 700 000 hombres. El ejército alemán tenía en Baja Normandía el equivalente de 7 u 8 divisiones.

La batería de Crisbecq tal como quedó después de los combates. ▼





BATTERIE D'AZEVILLE

Azeville

MURO DEL ATLÁNTICO



Novedades 2014

- **Exposición y elementos** de la historia de la batería realizados a partir de los archivos del comandante que la ocupaba, los de la Wehrmacht y fotos de época.
- **Conmemoración del 70 aniversario:** el 9 de junio a 19h30. Conferencia sobre las tropas alemanas en Normandía, seguida de pic-nic con música y proyección de una película sobre el tema del Muro del Atlántico. Accesible a todos.

Horarios 2014

- Abril, octubre y vacaciones escolares francesas (excepto Navidades): 14h-18h
- Mayo y septiembre: 11h-18h
- Junio, julio y agosto: 10h-19h
- Última venta de entradas una hora antes del cierre.
- **Cerrado** el 1 de mayo 2014

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 5 [B3]



Batterie d'Azeville

La rue d'Azeville
50310 AZEVILLE

☎ 0033 (0)2 33 40 63 05

☎ 0033 (0)2 33 40 63 06

musee.azeville@manche.fr

patrimoine.manche.fr



Construida por la organización Todt entre 1941 y 1944 al norte cerca de Sainte-Mère-Eglise, la batería de Azeville constituía una importante fortificación del Muro del Atlántico, cuyo objetivo era proteger las playas y el interior del Cotentin. Compuesta de un impresionante complejo subterráneo y de un sistema defensivo completo, fue uno de los principales objetivos de los Aliados el 6 junio de 1944. Toma parte en los combates del comienzo del Desembarco y bombardea todo el sector de la playa de «Utah Beach» durante más de tres días. Fue liberada el 9 de junio tras una intensa batalla.

Particularidades

¡ Entre en su historia ! En Azeville verá con bases históricas rigurosas, la construcción de la batería, el día a día de la tropa de ocupación y la relación con la población local, el camuflaje de las casamatas dándoles el aspecto de casa en ruinas y la compleja red de trincheras, subterráneos y salas. Recorrido con audioguía multilingüe y versión infantil (francés).

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita con audioguía incluido (duración: 45 min aproximadamente) [FR/GR/D/E/NL/I]. Versión para niños en FR. Visita de grupos con reserva previa

- Adultos: 5 €
con Normandie Pass: 4 €
- Estudiantes: Pass Intersites...: 4 €
- Niños: 2 €
- Grupos de adultos (a partir de 20 pers.): 3,20 €
- Grupos escolares de (a partir de 20 pers.): 1,80 €
- Gratuito: Veteranos de la 2ª Guerra mundial, acompañantes, niños (-7 años)

Visite guiada (1h30 aproximadamente)

En julio y agosto, todos los martes a las 14 horas, visita guiada de la Batería, con reserva previa



BATTERIES DU MONT CANISY

Bénéville-sur-Mer

MURO DEL ATLÁNTICO



Novedades 2014

Participación en las **Jornadas Europeas del Patrimonio**, el sábado 20 septiembre de 14h30 a 17h30.

Horarios 2014

- Accesible todo el año.

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 6 [E3]



Office de tourisme

32 bis avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER

☎ 0033 (0)2 31 87 91 14

☎ 0033 (0)2 31 87 11 38

amcinfos@wanadoo.fr

www.mont-canisy.org



© michel_destignes@avuedesau.com

El Mont Canisy culmina a 110m de altura, dominando sobre la bahía del Sena y el puerto de l'Havre. Una batería costera de la Marina Francesa fue instalada en 1940 y neutralizada antes de la ocupación alemana.

Conscientes de la importancia de su posición estratégica los alemanes instalaron una nueva e importante batería compuesta de seis cañones franceses de 155mm, disimulados. Dos de entre ellos fueron trasladados y protegidos en casamatas próximas en 1944.

Durante la operación del desembarco fue neutralizada por la aviación aliada y dos acorazados británicos: el «Warspite» y el «Ramillies», que tenían como misión neutralizar las baterías costeras de la Costa Florida y en particular la del Mont Canisy. Los alemanes abandonaron la batería sin combatir durante la noche del 21 al 22 de agosto de 1944.

Particularidades

Para ocuparse de las piezas de artillería los alemanes contruyeron una importante red de galerías subterráneas de más de 250m de largo y al exterior una serie de edificios de hormigón armado para acoger la guarnición y el material. Hoy día un equipo de voluntarios se encarga y organiza visitas guiadas de los subterráneos. Cada uno debe llevar su linterna de bolsillo.

Visitas y tarifas indicativas 2014

El Mont Canisy accesible todo el año, visita gratuita.

Visitas gratuitas guiadas de Abril a Noviembre a las 14h30 (duración 2h) [FR/GB/NL]

- Visita de fortificaciones en superficie y galería subterránea
Abril: 21/28 - Mayo: 5/26 - Junio: 6/9 - Julio: 7/14/21/28
Agosto: 4/11/18/25 - Noviembre: 10.
Cita en el «Belvedere», apertura de barreras a las 14h
- Visitas según la programación disponible en las Oficinas de Turismo y para los grupos todo el año previa reserva

MURO DEL ATLÁNTICO



Novedades 2014

«Los Amigos de Suffolk Regiment» para hacer descubrir el emplazamiento Hillman al **público proponen visitas «de puertas abiertas»** durante el período conmemorativo del Día D, durante la temporada estival y las Jornadas europeas del patrimonio, en esta ocasión será presentada una exposición en uno de los bunkers con visita guiada.

Horarios 2014

- Acceso libre todo el año
- La recepción abierta en julio y agosto:
10h -12h y 14h30 -18h30
todos los días
martes: 15h -18h
Cerrado el domingo

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 7 [D3]



Site Hillman

Mairie de Colleville-Montgomery
14880 COLLEVILLE-MONTGOMERY

☎ 0033 (0)2 31 97 12 61

☎ 0033 (0)2 31 97 44 63

suffolk@amis-du-suffolk-rgt.com

www.amis-du-suffolk-rgt.com



Emplazamiento alemán designado por los Aliados bajo el nombre de código «HILLMAN», estaba compuesto de 18 blockhaus de hormigón armado, enterrados a 4m de profundidad, unidos por una compleja red de trincheras, rodeado de un campo minado y alambradas. Defendido por cañones, ametralladoras y cúpulas blindadas. El 6 de junio de 1944, el primer batallón del Suffolk Regiment recibió la orden de ocupar Hillman.

Particularidades

Este lugar está dirigido por la asociación «Los Amigos del Suffolk Regiment» con el apoyo del municipio. Honra a los Veteranos y se ocupa del monumento conmemorativo inaugurado sobre uno de los blockhaus el 6 de junio de 1989. La asociación está compuesta únicamente por voluntarios que comparten el interés por las fortificaciones, la historia del municipio y del Desembarco el 6 de junio de 1944. El museo está compuesto de tres salas donde se expone material bélico inglés y alemán, de época, más proyección de películas.

Visitas y tarifas indicativas 2014

El emplazamiento Hillman está accesible gratuitamente todo el año.

Vista guiada gratuita (duración: de 1h30 a 2h) [FR/GB/NL]

- Visita guiada todos los martes de julio a septiembre a las 15h
- Visita guiada todo el año previa reserva

MURO DEL ATLÁNTICO



Novedades 2014

Reapertura del espacio visitantes
ampliado y renovado.

Horarios 2014

- Acceso libre todo el año
- Cetro de acogida visitantes:
- Del 16 septiembre al 14 abril:
9h-17h
- Del 15 abril al 15 septiembre:
9h-18h
- **Cerrado** el 1 enero y 25 diciembre.

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 8 [C3]



La Pointe du Hoc fue un punto estratégico de las fortificaciones alemanas en la costa normanda. La misión de ocuparla al asalto fue confiada al 2^{do} Batallón de Rangers bajo el mando del coronel J.E. Rudder. Consiguieron ganar el increíble reto de llegar a la cima del acantilado en unos minutos, a pesar de las paredes resbaladizas, las pesadas cuerdas empapadas de agua de mar y los disparos alemanes. En un paisaje lunar, repleto de profundos cráteres, se desarrolló un feroz combate en el que hubo más víctimas que durante la ascensión. Una sorpresa de talla esperaba a los Rangers al descubrir en los emplazamientos para cañones simples maderos.

Hoy en día se pueden contemplar los vestigios de la batería de artillería alemana y el terreno oradado por los bombardeos que acompañaron los combates que tuvieron lugar el 6 y 7 de junio de 1944, donde perdieron la vida 135 Rangers.



Particularidades

La Pointe du Hoc ofrece el testimonio directo de la violencia del Desembarco en Normandía. Profundamente marcado por los combates, el lugar permite imaginar las condiciones extremas en las que los Rangers escalaron el acantilado bajo los disparos de soldados alemanes parapetados en la cima.

Pointe du Hoc

14450 CRICQUEVILLE-EN-BESSIN

☎ 0033 (0)2 31 51 62 00

☎ 0033 (0)2 31 51 62 09

normandy@abmc.gov

www.abmc.gov

Visitas y tarifas indicativas 2014

El emplazamiento de la Pointe du Hoc es accesible gratuitamente todo el año.

MUSÉE RADAR DE DOUVRES

Douvres-la-Délivrande

MURO DEL ATLÁNTICO



Novedades 2014

- **Exposición temporal:** el radar de 1944 a 2014. Evolución técnica desde el Desembarco.
- **Exposición permanente:** una sala dedicada a Christian Hülsmeier, inventor del radar.

Horarios 2014

- Del 1 de Junio al 15 de septiembre: 10h -18h. Cerrado los lunes
- La taquilla cierra media hora antes del cierre.
- **Cerrado:** enero, febrero, marzo, abril, mayo, octubre, noviembre, diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 9 [D3]



excepto bunkers

Musée Radar
de Douvres-la-DélivrandeRoute de Basly
14440 DOUVRES-LA-DELIVRANDE

☎ 0033 (0)2 31 37 74 43

☎ 0033 (0)2 31 36 24 25

museeradar Douvres@gmail.com

www.musee-radar.fr



© michel.lubshayes@avuedoisseau.com

Museo ubicado en la que fuera la estación de radar alemana de Douvres-la-Délivrande. La estación fue uno de los principales eslabones de la detección electromagnética de largo y medio alcance del Muro del Atlántico en Francia. Este museo presenta el papel esencial que juega el radar durante la Segunda Guerra mundial y su contribución al éxito aliado, en particular durante las batallas de Inglaterra y del Atlántico.

Visitarán dos bunkers remarcablemente conservados y verán una original escenografía que permite comprender el papel desarrollado por los radares y su evolución técnica.

Particularidades

Única estación de radar de la Segunda Guerra mundial restaurada, habilitada y abierta al público. Tiene el único ejemplar de radar Würzburg Riese instalado.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre únicamente (dura: 30 minutos)

- Adultos: 5,50 €
con Normandie Pass: 3,50 €
- Niños: 3,50 €
- Grupos adultos: 4 €
- Grupos escolares: 2,60 €
- Gratuita: niños (- 10 años)

Visitas guiadas

Sábados y domingos en julio y agosto a 15h30

MURO DEL ATLÁNTICO



Novedades 2014

Las excavaciones continúan para desenterrar la estructura de la antigua batería.

Horarios 2014

- Abril, mayo: 10h-16h
- Junio, julio, agosto: 10h-18h
- Septiembre, octubre: 10h-16h
- **Cerrado:** enero, febrero, marzo, noviembre, diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 10 [C3]



Batterie de Maisy

Route des Perruques
14450 GRANDCAMP-MAISY
☎ 0033 (0)6 71 46 37 45
gary@maisymbattery.com
www.maisymbattery.com



Batería construida a partir de 1942, el conjunto de esta ubicación formaba parte de una zona militarizada de 44ha. Cubría una parte del sector americano de Desembarco el 6 de junio de 1944, y disparó contra las tropas aliadas durante tres días. El asalto final tuvo lugar, durante cinco largas horas, el 9 de junio de 1944 con la participación del 2^{do} y el 5^o batallón de Rangers US.

Particularidades

Se visitan las construcciones subterráneas, los emplazamientos para seis piezas de artillería de 155mm, túneles y otros edificios. Hay más de 2km de trincheras restauradas que ofrecen la posibilidad de desplazarse como lo hacían los defensores de esta plaza fuerte. Podrán ver también los cañones que fueron instalados en 2007, con motivo de la apertura.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre (duración: 45 minutos)

- Adultos: 6 €
con Normandie Pass: 5 €
- Estudiantes: 3,50 €
- Grupos adultos: 4,50 €
- Niños y grupos escolares : 4 €
- Grupos escolares: 3,50 €
- Gratuito: Veteranos de la 2^a Guerra mundial, acompañantes

Visita guiada (duración: 45 minutos) [GB]

Para los grupos: reserva previa



BATERIE ALLEMANDE DE LONGUES-SUR-MER

Longues-sur-Mer

MURO DEL ATLÁNTICO

Novedades 2014

D-Day Festival Normandía del 1 al 9 de junio 2014: una selección de manifestaciones festivas de seis Oficinas de Turismo de playas del Desembarco.

Horarios 2014

- Acceso libre todo el año

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 11 [C3]



Office de tourisme Site de la batterie

14400 LONGUES-SUR-MER

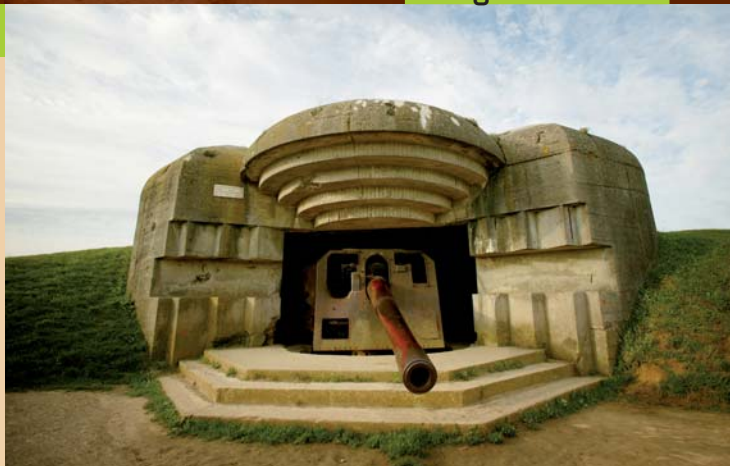
☎ 0033 (0)2 31 21 46 87

ou 0033 (0)2 31 51 28 28

☎ 0033 (0)2 31 51 28 29

longues@bayeux-tourism.com

www.bayeux-bessin-tourisme.com



La batería de Longue-sur-Mer es la única defensa costera alemana clasificada «Monumento Histórico» en las playas del Desembarco. Importante construcción del Muro del Atlántico que comprende un puesto de mando de tiro y cuatro casamatas que protegen, cada una, un cañón de 150mm.

Situada sobre un acantilado en el centro del sector de asalto aliado y dominando el canal de la Mancha tuvo un importante valor estratégico durante el desembarco de las fuerzas aliadas el 6 de junio de 1944.

Particularidades

Hoy en día es la única batería que conserva los cañones de origen. Está situada entre Arromanches y Omaha Beach, ofreciendo unas vistas panorámicas de la costa del Desembarco.

Visitas y tarifas indicativas 2014

El acceso a la batería de Longue-sur-Mer es gratuito todo el año.

Visita guiada para individuales (duración: 1h) [FR/GB]

- Todos los días de junio, julio y agosto.
Únicamente los fines de semana: abril, mayo, septiembre y octubre
- Horarios de visita: 10h15 – 11h45 – 14h15 – 15h45
- Adultos: 4 €
con Normandie Pass: 3 €
- Jóvenes de 11 a 17: 3 €
- Gratuito: niños (- 11 años)

Visita guiada para grupos (duración: de 1h) [FR]

Información de tarifas y reservas dirigirse a la Oficina de Turismo de Bayeux-Intercom o al 00 33 (0) 231 51 28 27.

MUSÉE DE LA BATTERIE DE MERVILLE

Merville-Franceville

MURO DEL ATLÁNTICO



Novedades 2014

- **Noche de museos:** sábado 17 mayo: entrada gratuita a partir de las 19h.
- Julio y Agosto: **apertura del C47** todos los martes, jueves y sábados.
- **Visita nocturna** todos los jueves del 10 de julio al 21 agosto.
- Participación en las **Jornadas del Patrimonio:** sábado 20 septiembre, gratuito.
- **70ª conmemoración del Desembarco:** 5 de junio, gran ceremonia en presencia de su Alteza Real el Príncipe Charles. 6 y 8 de junio, reconstitución del ataque de la batería.

Horarios 2014

- Del 15 de febrero al 31 de marzo: 10h-17h
- Del 1 de Abril al 30 de septiembre: 9h30-18h30
- Del 1 de octubre al 16 de noviembre: 10h-17h
- **Cerrado:** del 17 de noviembre al 14 de febrero (se abre únicamente para grupos con reserva previa)

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 12 [E3]



Musée de La Batterie de Merville

Place du 9^e Bataillon
14810 MERVILLE-FRANCEVILLE

☎ 0033 (0)2 31 91 47 53

☎ 0033 (0)2 31 24 60 36

museebatterie@wanadoo.fr

www.batterie-merville.com



Entre Ouistrehan y Cabourg está situada la batería de Merville, que recubre varias hectáreas y está perfectamente conservada. El visitante hace un recorrido pedagógico, explora cuatro bunkers y visita un insignie avión Dakota C 47 que participó en el Desembarco.

Particularidades

En uno de los bunkers reacondicionado tal como estaba al alba del 6 de Junio, cada 20 minutos, el visitante revive con gran realismo los minutos que precedieron a la neutralización de la batería por los aliados. Sonido, luces, humo y olores sumerge al visitante en una impresión de tiroteo, ambiente semejante al que hubo al alba del 6 de junio de 1944. En la Batería de Merville, ve tras los pasos de los héroes.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre (duración: 1h30)

- Adultos: 6 €
con Normandie Pass: 5 €
- Estudiantes, militares: 5 €
- Niños (de 6 a 16 años): 3,50 €
- Grupos adultos: 4,50 €
- Grupos escolares: 3,00 €
- Gratuito: Veteranos 2^{da} Guerra mundial, acompañantes, niños (-6 años)

Visita posible del Dakota C-47 sin suplemento (duración: 30 minutos) [FR]

- En julio y agosto previa reserva



Ouistreham

13

MUSÉE DU MUR DE L'ATLANTIQUE

Ouistreham

MURO DEL ATLÁNTICO

Horarios 2014

Museo abierto todos los días.

- Del 8 de febrero al 31 de marzo:
10h-18h
- Del 1 de abril al 30 de septiembre:
9h-19h
- Del 1 de octubre al 5 de enero:
10h-18h

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 13 [D3]



Situado a unos pasos de la playa y del terminal del ferry de Ouistreham y a 5 minutos de Pégasus Bridge, el Museo del Muro del Atlántico está instalado en el interior del que fue cuartel general del ejército alemán que tenía el mando de las baterías del estuario del río Orne. Una torre de 5 mil toneladas de cemento y acero, y 17 metros de altura, única en su género, que domina sobre las casas de Riva-Bella ha sido restaurada y amueblada recuperando el aspecto original que tenía el 6 de junio de 1944. En sus seis pisos salas amuebladas según su función de origen: sala de máquinas, de filtros, dormitorios, farmacia, armería, depósito de municiones, sala de cartografía, sala de transmisiones, central de teléfonos, maqueta, puesto de observación... Así como espacios dedicados a las tropas de élite y a materiales especiales para vencer el Muro del Atlántico.

Particularidades

Auténtica barcaza de asfalto, restaurada y utilizada para rodar la película «Salvar al soldado Ryan» la barcaza PA 30'31 es la que Steven Spielberg ha equipado para poner en escena ese landing craft M en su película , obtuvo 5 oscars.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre únicamente (45 minutos)

- Adultos: 7,50 €
con Normandie Pass: 6,50 €
- Niños de 6 a 12 años: 5,50 €
- Grupo adultos: 5,50 €
- Grupo niños de 6 a 12 años: 3,80 € / Jóvenes de 13 años o más: 4,80 €
- Gratuito para veteranos del desembarco, acompañantes, chóferes y niños de – de 6 años

Cuestionario pedagógico para niños de 6 a 12 años. Pedirlo a la entrada



Le Grand Bunker
Musée du Mur de l'Atlantique

Avenue du 6 Juin
14150 OUISTREHAM

☎ 0033 (0)2 31 97 28 69

☎ 0033 (0)2 31 96 66 05

museegrandbunker@sfr.fr

www.musee-grand-bunker.com

MUSÉE DE LA BATTERIE DE CRISBECQ

Saint-Marcouf-de-l'Isle

MURO DEL ATLÁNTICO



Novedades 2014

- El museo agranda la escenografía y dioramas en un **nuevo blockhaus**.
- 4 **nuevos cañones** completan la visita.
- **Durante la semana del 6 de junio:** diversas actividades en la batería

Horarios 2014

Abierto todos los días sin interrupción

- Abril, octubre, noviembre: 11h -18h
- Mayo, junio, septiembre: 10h-18h
- Julio, agosto: 10h -19h
- **Cerrado:** enero, febrero, marzo, diciembre (apertura únicamente para grupos con reserva previa)

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 14 [B2]



La batería costera de Crisbecq fue construida por la organización Todt a partir de 1942. Con sus cañones SKODA de 21cm cubría el sector comprendido entre Saint-Vaast-la-Hougue y la Punta del Hoc.

Bajo el mando del teniente Walter Ohmsen los hombres de esta batería de marina opusieron resistencia a los soldados americanos de la 4ª División de infantería desembarcados en la playa de Utah Beach la mañana del 6 de junio de 1944. De los 406 defensores de la batería únicamente 78 consiguieron romper el sitio y pudieron alcanzar las líneas alemanas el 12 de junio, dejando tras ellos 21 heridos y los presos americanos.

Particularidades

Descubra la Historia en los potentes búnkers alemanes de la batería de artillería de Utah Beach: la batería de Crisbecq.

Unidos por trincheras, se visitan 21 blockhaus y algunos se han réequipado en diorama lo que permite ver como vivían los soldados en esas condiciones.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visitas libres únicamente (duración: 1h aproximadamente)

- Adultos: 7 €
con Normandie Pass: 6 €
- Estudiantes, militares: 6 €
- Niños: 4 €
- Grupos: 5 €
- Grupos escolares: 3,50 € (incluye un cuaderno pedagógico)
- Gratis: Veteranos 2ª Gerra mundial, Guiadas, minusválidos, niños de – 6 años
- ANCV - Cheques vacaciones aceptados

Musée de la Batterie de Crisbecq

Route des Manoirs
50310 SAINT-MARCOUF-DE-L'ISLE
☎ 0033 (0)6 68 41 09 04
contact@batterie-marcouf.com
www.batterie-marcouf.com

LAS DIVISIONES AEROTRANSPORTADAS

La operación del desembarco comienza la noche del 5 al 6 de junio con el lanzamiento de tres divisiones aerotrasportadas en los dos extremos del frente. La misión de los paracaidistas americanos en el sector Carentan/Sainte-Mère-Église y de los británicos en el sector de Ranville, consistía en ocupar ciertos puntos claves (baterías de artillería, puentes, carreteras, esclusas...). Al alba cientos de Rangers tomaban al asalto la posición fortificada de la Pointe du Hoc.

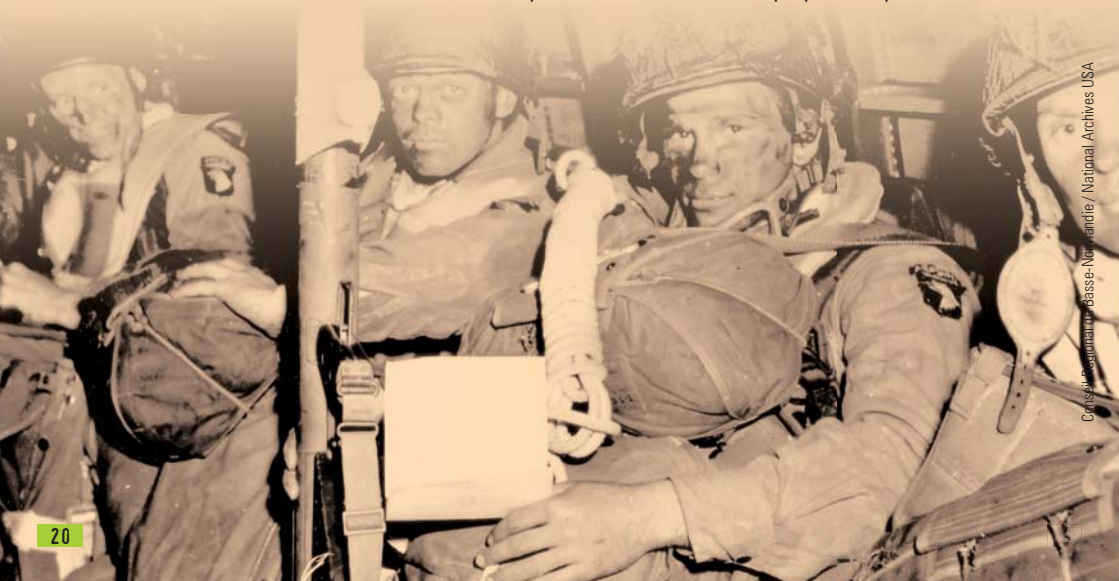
Las tropas aerotrasportadas del sector británico

Al Este de la desembocadura del río Orne se extiende una región de tierras bajas, que van de los llanos de Caen a las marismas del río Dives, inundada por los alemanes en 1944. Precisamente en ese lugar es donde la noche del 5 al 6 de junio fueron lanzados los paracaidistas de la 6^{ème} Airborne del general Gale. Lo esencial de la misión consistía en establecer una posición en esta zona para proteger de contraataques alemanes el flanco izquierdo del sector del desembarco, donde al alba iban a lanzar el asalto las tropas aliadas.

Las tropas aerotrasportadas del sector americano

Los americanos tenían una misión similar para proteger el sector de Utah Beach, en el flanco Oeste de la zona de desembarco. El estado mayor aliado decidió lanzar, la noche precedente al asalto, dos divisiones de paracaidistas americanos con la misión de frenar los contraataques alemanes. La 101^{ème} Airborne, bajo el mando del general Taylor tenía que tomar el control de las salidas de playas al interior del sector de Utah Beach, ocupar puentes en los alrededores de Carentan y su importante red de carreteras. La 82^{ème} Airborne del general Ridgway debía ampararse de Sainte-Mère-Église y los puentes del Merderet.

Los paracaidistas americanos preparados para saltar ▼



Ranville

15

MÉMORIAL PEGASUS

Ranville

DIVISIONES AEROTRANSPORTADAS



Novedades 2014

- **Exposición** temporal, que recupera la vida de once veteranos de la 6ta División Aerotransportada británica: sus vidas antes de la guerra, durante y después del conflicto. Una película de sus testimonios completa los once paneles de información ilustrada de febrero a diciembre.
- **Exposición** sobre los asaltos aliados en preparación del desembarco el 6 de junio y hasta el mes de diciembre.
- **Exposición** dedicada a los correspondientes y fotógrafos de guerra. De Febrero a Diciembre.

Horarios 2014

- Febrero, marzo, octubre, noviembre y del 01 al 15 de diciembre: 10h-17h
- Abril-septiembre: 9h30-18h30
- **Cerrado:** enero y del 16 al 31 de diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 15 [D3]



Mémorial Pegasus

Avenue du Major Howard
14860 RANVILLE

☎ 0033 (0)2 31 78 19 44

☎ 0033 (0)2 31 78 19 42

info@memorial-pegasus.org

www.memorial-pegasus.org



Situado al Este de las playas del Desembarco, el Mémorial Pegasus presenta las diferentes misiones que la 6ª División aerotransportada británica debía realizar en la noche del 5 al 6 junio de 1944. Esos paracaidistas fueron los primeros en poner pie en Normandía, dando el pistoletazo de salida de la operación Overlord. Una de las misiones fue liberar el puente de Bénouville, más conocido bajo el nombre de Pegasus Bridge. La visita del Mémorial Pegasus la realizan guías profesionales que les harán revivir las primicias del 6 de junio...

El museo presenta una colección de objetos que provienen en su mayor parte de donaciones de Veteranos británicos.

Particularidades

Un mapa en relieve permite al guía presentar el desarrollo de las operaciones antes de pasar a la proyección de una película de archivo. En el parque del museo se puede ver el verdadero puente Pegasus Bridge y la única maqueta hecha en el mundo a dimensiones reales de un planeador Horsa.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre o guiada sin suplemento (duración: de 1h a 1h30) [FR/GB]

- Todos los días
- Grupos con reserva previa
- Adultos: 7 €
con Normandie Pass: 5,50 €
- Estudiantes, niños: 4,50 €
- Grupos adultos: 5 €
- Grupos escolares: 4,50 €
- Gratis: Veteranos 2ª Gerra mundial, acompañantes de grupos escolares, niños (-8 años)



CENTRE HISTORIQUE DES PARACHUTISTES DU JOUR J

Saint-Côme-du-Mont

DIVISIONES AEROTRANSPORTADAS

Novedades 2014

Exposición «The Greatest Generation Memorial Exhibit 2» Exposición temporal, 70 Conmemoración, garantizada por la región. A partir del 1 junio 2014.

Horarios 2014

- Del 1 de mayo al 30 de septiembre: 9h-18h todos los días, incluso domingos
- Del 1 de octubre al 30 de abril: 9h-18h todos los días Cerrado los domingos
- **Cerrado:** 24,25,31 de diciembre, 1 de enero

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 16 [B3]



Centre Historique des Parachutistes

2 Village de l'Amont - BP 226
50500 SAINT-CÔME-DU-MONT

☎ 0033 (0)2 33 42 00 42

☎ 0033 (0)2 33 42 13 51

carentan.101@orange.fr

www.paratrooper-museum.org

www.carentan-circuit-44.com



En Carentan/Saint-Côme-du-Mont se decide el éxito del Desembarco del 6 de junio de 1944. Había que unir a toda costa las playas de desembarco de Utah y Omaha. Durante más de diez días los paracaidistas americanos libran violentos combates contra los paracaidistas alemanes que recibieron la orden de defender la ciudad hasta el último hombre.

En el centro de las zonas de lanzamiento y del campo de batalla de Carentan, el museo Dead Man's Corner, que está ubicado en el puesto de mando de paracaidistas alemanes, presenta vestigios americanos y alemanes de los combates.

Particularidades

En un ambiente intimista, cada objeto, después de un largo trabajo de investigación, permite descubrir la historia de un hombre en particular.

Un museo diferente, que da preferencia a la veracidad y la calidad de los objetos expuestos.

Visitas y tarifas indicativas 2014


Visita del Dead man's Corner Museum: visita libre (Duración: entre 45 minutos y 1h) o guiada sin suplemento, reservando a M. ALLAIN [FR/GR]

- Adultos: 5,95 €
con Normandie Pass: 4,95 €
- Niños: 4 €
- Grupos de adultos: 4 €
- Grupos escolares: 4 €
- Gratis: Veteranos 2da. Guerra mundial, niños (-9 años)

Visita del circuito «El Camino de la Memoria»

- Visita libre y gratuita con su coche (duración: unas 3h00)
- Mapa con indicación GPS

DIVISIONES AEROTRANSPORTADAS

 **Novedades 2014**

En mayo el Museo Airborne, inaugurado hace 50 años, **se agranda y propone novedades de excepción para revivir** los eventos del D-Day y en particular las operaciones de la 32 y 101 división de paracaidistas americanos.

Horarios 2014

- 1 de enero - 31 marzo:
10h-17h todos los días
- 1 de abril - 30 septiembre:
9h-18h45 todos los días
- 1 de octubre - 30 diciembre:
10h-17h todos los días
- **Cerrado:** enero
diciembre: 24, 25 y 31

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 17 [B3]

**Musée Airborne**

14 rue Eisenhower
50480 SAINTE-MÈRE-ÉGLISE

☎ 0033 (0)2 33 41 41 35

☎ 0033 (0)2 33 41 78 87

infos@airborne-museum.org

www.airborne-museum.org

MUSÉE AIRBORNE

Sainte-Mère-Église



En la plaza de la iglesia se encuentra el museo Airborne, magnífica colección que transmite los eventos del Día-D y de los paracaidistas americanos de la 82 y 101 división. En el primer edificio un planeador Waco CG-4A intacto. En el segundo edificio una presentación escenografiada al pie de un Douglas C-47 Skytrain de la 101 división que participó en el día D. Una película de veinte minutos revive la hazaña de los paracaidistas en Normandía. Para finalizar con un nuevo edificio con escenografías llenas de emoción. Durante el recorrido tendrá la impresión de estar en un avión, en la plaza de la iglesia de Sainte-Mère-Eglise o en las marismas. Al llegar al hall encontrará un avión de reconocimiento Piper Cub.

Particularidades

El museo presenta un **planeador Waco CG-4A, único ejemplar en Francia** y un **avión Douglas C-47 Skytrain** que participó en el lanzamiento de paracaidistas durante la operación Nepttuno (1ra fase de la operación Overlord).

Visitas y tarifas indicativas 2014**Visita libre únicamente (duración 2h)**

- Adultos: 8 €
con Normandie Pass: 7 €
- Niños (de 6 a 16 años): 4,50 €
- Grupos adultos: 5,50 €
- Grupos escolares: 3,50 €
- Gratuito: Veteranos 2da Guerra mundial, guías acompañantes

DESEMBARCO

La mañana del 6 de junio, entre las 6h30 y las 7h30, desembarcan en las cinco playas previstas, Utah, Omaha, Gold, Juno, Sword, 135 000 soldados y unos 20 000 vehículos. No consiguieron alcanzar todos los objetivos previstos el Día D: ocupar Caen, Bayeux, Isigny, Carentan. A pesar de ello la operación fue un éxito. Las pérdidas fueron inferiores a las previstas excepto en Omaha Beach, que comprendía Colleville, Saint-Laurent, Vierville, donde la cabeza de puente era frágil a pesar del coraje de los Americanos. Ya sólo quedaba unir las cinco playas de asalto y hacer frente al contraataque alemán.

BATALLA DE NORMANDÍA

La batalla de Normandía duró casi tres meses, mucho más tiempo de lo previsto por los estrategas aliados. Si la batalla para extender la cabeza de puente se gana en diez días y el puerto de Cherbourg es liberado a finales de junio, las dificultades no hacen más que comenzar.

Julio es el mes más difícil para los Aliados. Británicos y Canadienses son rechazados por las divisiones blindadas alemanas frente a la ciudad de Caen. La ciudad fue totalmente liberada el 19 de julio. Entre tanto los americanos no consiguen avanzar en la comarca Cotentin y caen en una trampa entre los arbustos sufriendo enormes dificultades para liberar Saint-Lô el 18 de Julio.

Todo cambia a finales de julio con el éxito de la operación Cobra que permitirá a los americanos romper el frente enemigo, permitiéndoles avanzar en la dirección de Bretaña y del Loira. A principios de agosto fracasó el contraataque alemán de Mortain, ordenado por Hitler, lo que precipita la derrota del ejército alemán que se encontró rodeado y que fue en parte aniquilado en la bolsa de Falaise a finales del mismo mes. A los supervivientes no les quedó más que evacuar Normandía, atravesar el Sena y retroceder hacia Alemania.

*Impresionante concentración de hombres, vehículos y material.
filas de GMC, de «Halftrack» y de jeeps se preparan para salir de la playa. ▼*



MOVIMIENTO DE TROPAS JUNIO-AGOSTO 1944



8 recorridos cronológicos



- 1 OVERLORD - L'ASSAUT
- 2 D-DAY LE CHOC
- 3 OBJECTIF UN PORT
- 4 L'AFFRONTEMENT
- 5 COBRA LA PERCÉE
- 6 LA CONTRE-ATTAQUE
- 7 L'ENCERCLEMENT
- 8 LE DÉNOUEMENT

- La tarde del 6 de Junio
- 11 de Junio
- 20 de Junio
- 18 de Julio
- 31 de Julio
- 18 de Agosto
- 30 de Agosto
- ✱ Estación de Radar alemana
- ◆ Zona de lanzamiento de paracaidistas
- ↪ Fuerzas Aliadas

CINÉMA CIRCULAIRE ARROMANCHES 360

Arromanches

DESEMBARCO/BATALLA DE NORMANDÍA

Horarios 2014

- Del 2 enero al 4 febrero:
10h -17h30 todos los días
- Del 28 enero al 14 febrero:
10h -17h30, cerrado los lunes
- Del 15 febrero a finales de abril:
10h -18h todos los días
- Mayo-septiembre:
9h30 -19h todos los días
- De octubre al 11 noviembre:
10h -18h todos los días
- 12 noviembre al 31 diciembre:
10h -17h30, cerrado los lunes excepto del 22 al 29 diciembre
- **Cerrado:** 25 diciembre, 1 de enero y del 5 al 27 de enero 2014 incluido

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 18 [D3]



Cinéma circulaire Arromanches 360

Chemin du Calvaire
14117 ARROMANCHES

☎ 0033 (0)2 31 06 06 45

☎ 0033 (0)2 31 06 01 66

resa@memorial-caen.fr

www.arromanches360.com



Nueva película «Los 100 días de Normandía»

Película de 19 minutos, proyectada sobre 9 pantallas que muestra los 100 días de la Batalla de Normandía que permitieron liberar rápidamente Francia. El ejército Alemán fue derrotado a lo largo del avance hacia la bolsa de Falaise. «Los 100 días de Normandía» recordarán los estragos sufridos por la población civil normanda, sus pueblos y ciudades bajo los bombardeos aliados. Formidable realización técnica y artística, reúne documentos de archivo inéditos canadienses, americanos, alemanes, ingleses y franceses. Se trata de un homenaje a los combatientes de todas las naciones y a los 20 000 civiles que murieron en esta batalla de la liberación de Europa occidental que suscitó grandes esperanzas. Es también un homenaje al fotógrafo Robert Capa, las únicas 11 fotos que se salvaron del Desembarco están expuestas al espectador de forma inédita.

Particularidades

El cine circular 360° de Arromanches es uno de los lugares más visitados del circuito turístico de la Batalla de Normandía. Se encuentra en la ruta que permite descubrir los vestigios del puerto artificial de Arromanches.

Proyección en alta definición sobre 9 pantallas. Esta película, basada en una idea del museo Mémorial de Caen, ha sido financiada por la región Baja Normandía.

Visitas y tarifas indicativas 2014

- Adultos: 5 €
- Jóvenes de 10 a 18 años: 4,50 €
- Grupos de adultos a partir de 20 personas: 4 €
- Grupo escolares a partir de 15 personas: 3,10 €
- Estudiantes: 4,50 € presentando la tarjeta
- Gratuito: veteranos, niños menores de 10 años



MUSÉE MÉMORIAL DE LA BATAILLE DE NORMANDIE

Bayeux

DESEMBARCO/BATALLA DE NORMANDÍA

Horarios 2014

- Del 17 enero al 30 abril
y del 1 de octubre al 31 de diciembre:
10h -12h30 - 14h -18h
- Del 1 de mayo al 30 de septiembre:
9h30 -18h30
- **Cerrado:** del 6 de enero
al 16 de febrero

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 19 [C3]



El museo Mémorial de la Bataille de Normandie presenta de forma global los hechos bélicos acaecidos después del Desembarco, entre el 7 de junio y el 29 de agosto. Tras una breve presentación de la situación estratégica anterior al Desembarco expone sucesos de batallas con textos explicativos ilustrados, mapas de época y «planos maqueta» en 3D que permiten seguir el avance de los Aliados. Cinco temas son presentados con proyecciones video: la acción del general de Gaulle de 1935 a 1946, los puertos artificiales, la liberación de Cherbourg, la importancia de la aviación durante la Batalla y por último la «Batalla en los Setos». Importante presentación de material pesado, armas, uniformes, objetos diversos y una película de archivo.

Particularidades

El museo propone una sala «pedagógica» (gratuito para los grupos previa reserva): 45 plazas y un centro de documentación (gratuito previa reserva).



Musée Mémorial de la Bataille de Normandie

Boulevard Fabian Ware
14400 BAYEUX

☎ 0033 (0)2 31 51 46 90

☎ 0033 (0)2 31 51 46 91

bataillenormandie@mairie-bayeux.fr

www.mairie-bayeux.fr

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre de 1h30

- Adultos: 6 €
con Normandie Pass: 4,50 €
- Estudiantes, niños: 4 €
- Grupos adultos: 4,50 €
- Grupos escolares: 4 €
- Gratuito: Veteranos 2^{da} Guerra mundial (1 por 10), acompañantes, niños (-10 años)

Visita temática: con reserva previa, sin suplemento (duración 1h30) [FR]

- Únicamente para grupos con previa reserva. Dirigirse a Mme LEROSIER



LE MÉMORIAL DE CAEN

Caen

DESEMBARCO/BATALLA DE NORMANDÍA



Novedades 2014

- **Exposición temporal**, de finales de mayo a finales de diciembre 2014 : «*Los 100 objetos de la Batalla de Normandía*». Esta exposición reúne objetos excepcionales, documentos y material tanto aliado como alemán. Relata la terrible batalla que permitió la liberación de París y de Europa occidental.
- **Exposición temporal**, de finales de mayo a finales de diciembre 2014 : «*Las 100 fotos de Tony Vaccaro*». Su primera cámara una Argus C-3. Este GI de la 83ª división de infantería americana desembarcó en Normandía en Julio de 1944. Hizo más de 7 000 fotos.

Horarios 2014

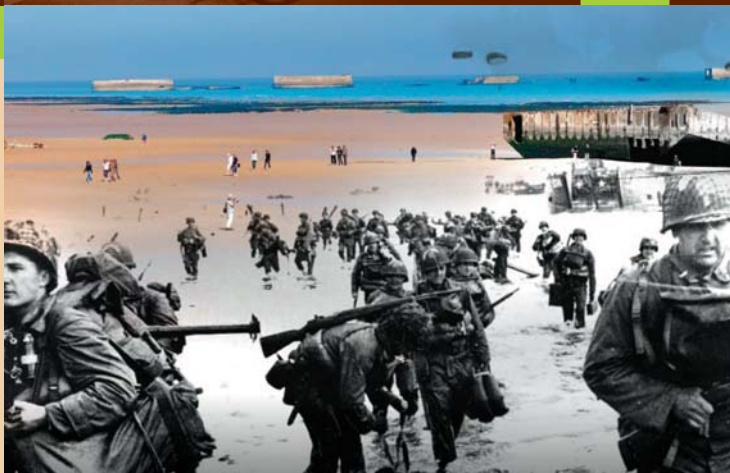
- Del 2 enero al 4 enero:
9h30 - 18h todos los días
- Del 28 enero al 14 febrero:
9h30 - 18h cerrado los lunes
- Del 15 febrero al 11 noviembre:
9h - 19h todos los días
- Del 12 noviembre al 31 diciembre:
9h30 - 18h. Cerrado los lunes excepto el 22 y 29 diciembre
- **Cerrado** el 25 diciembre, 1 de enero y del 5 al 27 enero 2014 incluido

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 20 [D4]

Otros servicios propuestos

Audioguías, visitas guiadas por las playas del Desembarco
Restauración in situ



1944-2014 : 70 años de historia en el Memorial de Caen

Desde el origen de la Segunda Guerra Mundial hasta la guerra fría. El recorrido museográfico relata y explica la terrible historia del siglo XX. Caen, ciudad mártir de la liberación, que fue bombardeada en el verano de 1944, se merecía un homenaje a la altura de su sufrimiento. Y éste le fue concedido con el Memorial, con un espíritu de reconciliación como hilo conductor que guiará los visitantes a través de las diferentes etapas del museo que le sumergirá en el corazón de la Historia del siglo XX.

Particularidades

Nueva exposición permanente bunker subterráneo

Situado bajo el Memorial, el bunker subterráneo que protegió en 1944 el estado mayor del general Richter, comandante de la 716ª división de infantería de la Wehrmacht. Su importancia fue decisiva durante las primeras semanas de la Batalla de Normandía. La nueva escenografía presenta los aspectos militares de la Ocupación alemana en la provincia del Calvados, así como la historia del Muro del Atlántico. Fue abierto en octubre 2013.

Visitas y tarifas indicativas 2014

- Adultos: 19€
- Jovenes (10 a 18 años): 16,50€
- Passfamille : 49€
- Grupo adultos (a partir de 20 pers.): 14€
- Grupo escolares (a partir de 15 pers.): 7,50€
- Estudiantes: con presentación de la tarjeta estud 16,50€
- Gratuito: veteranos y niños de -10 años

Le Mémorial de Caen

Eplanade Général Eisenhower
CS 55026 - 14050 CAEN Cedex 4

☎ 0033 (0)2 31 06 06 45

☎ 0033 (0)2 31 06 01 66

resa@memorial-caen.fr

www.memorial-caen.fr



NORMANDY TANK MUSEUM

Catz-Carentan

DESEMBARCO/BATALLA DE NORMANDÍA

Novedades 2014

- Exposiciones temporales en 2014
- Escenografías
- Vehículos blindados y aviones
- Recorrido en carro de combate

Horarios 2014

- del 1 de abril al 31 de octubre:
9h -19h, todos los días
- del 1 de noviembre al 31 marzo:
10h -12h30 y de 13h30-17h, todos los días
- **Cerrado:** del 31 diciembre al 31 enero
- Taquillas cerradas 30mn antes del cierre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 21 [C3]



Normandy Tank Museum - A10 Airfield

PA La Fourchette

Avenue du Cotentin - 50500 CATZ

☎ 0033 (0)2 33 44 39 45

☎ 0033 (0)9 70 63 07 69

contact@normandy-tank-museum.fr

Normandy Tank Museum



El Normandy Tank Museum es el museo más grande de Normandía con una superficie de exposición de 3100m², más de 40 vehículos expuesto, 11 000 objetos de la segunda guerra mundial, 5 hectáreas para las demostraciones de carros de combate y 3 hectáreas de pista de aviación. Único en Francia, existe la posibilidad de dar una vuelta en carro de combate.

Particularidades

Este nuevo museo abrió sus puertas cerca de Carentan entre el sector de Omaha Beach y el sector de Utah Beach. Idealmente implantado en el lugar histórico del terreno de aviación A10 Airfield construido entre el 15 y el 18 de junio de 1944, presenta al público una formidable colección que reúne numerosos carros de combate utilizados durante la segunda guerra mundial sobre todo durante la operación Cobra. Camiones, Jeeps, motos y aviones, todos en funcionamiento.

La escenografía no es estática, se trata de vehículos que funcionan. Normandy Tank Museum propone de vez en cuando demostraciones en el exterior del museo. Los espectadores pueden subir a uno de los carros de combate para vivir una experiencia inolvidable y descubrir las sensaciones que da en una pista especialmente preparada. El Boieng PT 17 Stearman y el Piper L4 Grasshopper también participan a la demostración en la pista de aterrizaje. La pista A10 Airfield es el primer aeródromo reabierto desde 1944 para acoger a aviones pequeños y se hacen demostraciones aéreas o bautismos de aire que incluyen sobrevolar las playas.

Visitas y tarifas indicativas 2014

- Adultos: 9€
- Niños (6 a 12 años): 6€
- Grupo adultos (a partir de 20 pers.): 5,50€
- Grupo escolares (a partir de 20 pers.): 4,50€
- Estudiantes: 6€
- Veteranos: 6€
- Gratuito: veteranos de la segunda guerra mundial, niños menores de 6 años

OVERLORD MUSEUM OMAHA BEACH

Colleville-sur-Mer

DESEMBARCO/BATALLA DE NORMANDÍA



Novedades 2014

Nuevos museo que presenta una **colección** de más de 10 000 objetos.

Horarios 2014

- Del 1 Marzo al 31 mayo:
10h-18h todos los días
- Del 1 Junio al 31 agosto:
9h30-19h todos los días
- Del 1 Septiembre al 31 octubre:
10h-18h todos los días
- Del 1 Noviembre al 30 diciembre:
10h-17h todos los días
- **Cerrado:** 23, 24, 25, 31 diciembre
y Enero

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 22 [C3]



Colección de objetos encontrados en suelo normando, por la mayor parte, reunida durante 40 años por un testigo y actor de la reconstrucción de Normandía. La colección reúne más de 10 000 objetos que retrazan la Batalla de Normandía hasta la liberación de París. Efectos personales de soldados, vehículos blindados que pesan unas 50 toneladas, los 6 ejércitos presentes en la Francia ocupada están representados en escenas a escala 1. 35 vehículos, carros de combate, cañones...

Particularidades

Una colección histórica inigualable que retraza los eventos de 1944 y que marcan el inicio de la liberación de Europa. La dimensión humana la encontramos en los relatos, testimonios, objetos de veteranos y de civiles que vivieron esta época.

Un museografía que le sumerge en la historia, desde los preliminares del Desembarco hasta la liberación de París, con un fin pedagógico, didáctico y moderno.

Escenas de las principales batallas con maniqués y vehículos, en una escenografía realista con luz y sonido que hacen revivir los momentos históricos.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre

- Adultos: 7,10 €
con Normandie Pass : 6,10 €
- Niños (10 a 18 años) : 5,10 €
- Grupo (a partir de 20 pers): 4,70 €
- Grupos escolares (a partir de 10 pers): primaria 2,70€/ segunda enseñanza 3,70 €
- Estudiantes, militares, minusválidos, otros: 5,10 €
- Gratuito : veteranos, acompañantes, niños -10 años, militares en uniforme

Overlord Museum - Omaha Beach

Lotissement Omaha Center
14710 COLLEVILLE-SUR-MER

☎ 0033 (0)2 31 22 00 55

☎ 0033 (0)2 31 22 13 15

contact@overlordmuseum.com

www.overlordmuseum.com



L'Aigle

MUSÉE "JUN 44"

L'Aigle

DESEMBARCO/BATALLA DE NORMANDÍA



Novedades 2014

- Participación en la Noche **de los museos** el sábado 17 de mayo 2014: gratuito.
- Participación a las **Jornadas Europeas del Patrimonio**, 13 y 14 de septiembre 2014: gratuito.

Horarios 2014

- Del 1 de abril al 28 de septiembre: 14h -18h (martes, miércoles, sábados y domingos)
- **Cierre:** de enero a marzo, de octubre a diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 23 [F5]



Musée "Jun 44"

Mairie de L'Aigle

Place Fulbert de Beina - BP 117
61303 L'AIGLE Cedex

☎ 0033 (0)2 33 84 44 44

☎ 0033 (0)2 33 84 94 94

patrimoine@ville-laigle.fr

www.ville-laigle.fr



Este museo retraza desde la «llamada del 18 de junio de 1940» del general De Gaulle, hecha por radio a los franceses desde Londres, hasta la derrota alemana en la batalla de la Bolsa de Falaise. Se reviven episodios importantes de la Segunda Guerra mundial.

Presenta trece escenas con personajes de cera, animados con las voces de los principales actores de este difícil periodo de la historia y un mapa de 36m² que describe la Batalla de Normandía.

Particularidades

El museo Jun 44 está situado en las dependencias del castillo de L'Aigle, fue inaugurado por la esposa del Mariscal Lecler de Hauteclocque. Este museo fue el primero en Francia con personajes parlantes.

Podrá visitar en el mismo recinto el museo de Meteoritos y el museo de Arqueología (entrada gratuita).

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita audioguiada sin suplemento, dura 30 minutos [FR/GB/NL]

- Adultos: 3,60€
con Normandie Pass: 2,70€
- Estudiantes, niños (-15 años), militares, parados: 1,80€
- Grupos adultos: 2,70€ (mínimo 8 pers.)
- Grupos escolares (-15 años): 1,80€
- Gratuito: Veteranos, acompañantes



Quinéville

24

MÉMORIAL DE LA LIBERTÉ RETROUVÉE

Quinéville

DESEMBARCO/BATALLA DE NORMANDÍA

Horarios 2014

- Del 1 de abril al 30 de septiembre: 10h -19h
- Vacaciones de Todos los Santos, 9/10/11 noviembre 10h-19h
- **Cerrado:** en enero, febrero, marzo y diciembre
- Abre con reserva previa para grupos durante los meses de cierre.

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 24 [B2]



Situado al norte de la playa de Utah Beach, el Memorial de la Liberté Retrouvée de Quinéville presenta el recorrido cronológico de la Segunda Guerra mundial en Normandía con más de 1000 m² de espacio museográfico. El tema de la vida cotidiana de los franceses durante la ocupación alemana está perfectamente reproducida. Escenas llenas de vida y realismo, objetos y personajes de tamaño real, les hará vivir el ambiente de este periodo confuso.

Es un museo que interesa tanto a las mujeres, a los hombres como a los niños.

Particularidades

Podrá caminar por una calle reconstituida de la época de la ocupación con sus tiendas y sus casas y otear la playa de Utah Beach desde un auténtico blockhaus del Muro del Atlántico integrado en el museo.

Sala de proyección de 55 plazas, película «De Cherbourg à Utah Beach».

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre (duración: 1 h 30)

- Adultos/Niños : 7 €
con Normandie Pass : 6 €
- Tarifa reducida: 6 €
- Niños (de 5 a 12 años): 5,50 €
- Grupo adultos (de + de 15 personas): 6,50 €
- Grupos escolares (+ de 10 años, a partir de 15 personas): 6 €
- Grupos escolares (- de 10 años, a partir de 15 personas): 5 €
- Gratuito: veteranos de la 2ª Guerra mundial
- Cierre de la taquilla a las 18h



Mémorial de la Liberté Retrouvée

18 avenue de la Plage
50310 QUINEVILLE

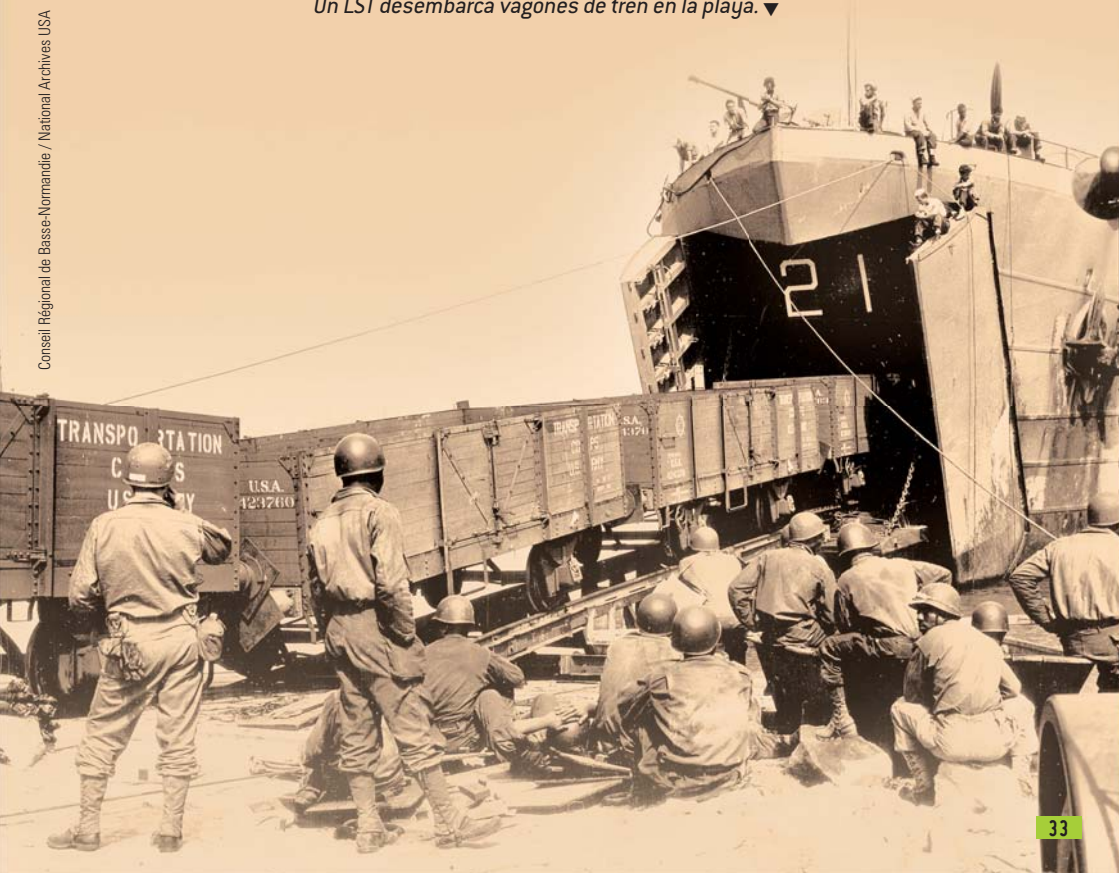
☎ / 📠 0033 (0)2 33 95 95 95
memorial.quineville@wanadoo.fr
www.memorial-quineville.com

LAS FUERZAS AMERICANAS

Los paracaidistas y las fuerzas desembarcadas, en los días que siguieron al 6 de Junio, tuvieron como principal misión liberar el puerto de Cherbourg, esencial para la logística de la batalla. Después de ocupar la península del Cotentin el 19 de junio, liberan Cherbourg el 26 de junio y lanzan la ofensiva hacia el sur a través de la durísima batalla conocida como la «Bataille des Haies» por sus impenetrables setos vivos.

Aunque disponían de 700 000 hombres, pudieron liberar Saint-Lô el 18 de julio. A continuación, los generales Bradley y Patton al frente de la 1ª y 3ª armadas consiguen romper el frente alemán, ocupan Avranches el 31 de Julio. Sus misiones fueron liberar Bretaña y dirigirse hacia el Este donde con el apoyo de la 2ª división blindada francesa que acababa de desembarcar, liberan Alençon y participan a cerrar la bolsa de Montormel.

Un LST desembarca vagones de tren en la playa. ▼





Cherbourg

25

MUSÉE DE LA LIBÉRATION

Cherbourg

FUERZAS AMERICANAS



Novedades 2014

- **Exposición** del 1 de febrero al 15 de abril: «La ruta de la vía de la Libertad». Realización fotográfica del artista Bruno Elisabeth. Una mirada contemporánea de esta vía simbólica que retraza el avance de las tropas americanas desembarcadas, dando importancia al itinerario seguido, 3º cuerpo de ejército, al mando del general Patton.
- **Exposición** del 8 al 30 de noviembre: «Aliados, enemigos y luego ?» sobre el tema de las relaciones internacionales en Cherbourg después de la Segunda Guerra Mundial. La exposición se apoya sobre documentos de archivo, documentos iconográficos así como objetos de colecciones locales.
- **Nuevo dispositivo multimedia** en la sala de cine del museo.
- **Noche de museos** : sábado 17 de mayo de 20h30 a medianoche, gratuito.

Horarios 2014

- Febrero a noviembre: 10h -12h
14h -18h de martes a sábado
domingos 14h -18h
- **Cerrado**: enero, diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 25 [A2]



En la cima de la «Montagne du Roule» se encuentra un fuerte del Segundo Imperio (siglo XIX) desde donde se puede ver una magnífica panorámica de Cherbourg. Importante teatro de la Resistencia francesa ante el avance alemán, en el fuerte Roule tuvieron lugar heroicos combates en 1940 y en 1944. A manos de las fuerzas alemanas desde el Desembarco hasta el 25 de junio de 1944, la ciudad de Cherbourg ya liberada, se convertirá en el primer puerto de Europa, con un papel fundamente puesto que permitirá el aprovisionamiento del frente de las tropas aliadas.

En el antiguo fuerte está ubicada desde 1954 el museo de la Liberación. Un recorrido escegráfico conduce al visitante de la oscuridad de la ocupación a la claridad del Desembarco.

Particularidades

Para completar las colecciones, el museo propone en sala de proyección, la película «Cherbourg porte de la France», ofrecida por el servicio de Novedades americano con motivo de la inauguración del museo en 1954.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre únicamente (duración: 1h)

Visita guiada para grupos con reserva

- Adultos: 4 €
con Normandie Pass: 2,50 €
- Grupos (de + de 10 personas): 2,50 €
- Gratuito: -26 años, Veteranos 2ª Guerra mundial, acompañantes...

**Musée de la Libération
Fort du Roule**

Montée des Résistants
50100 CHERBOURG-OCTEVILLE

☎ / 📠 0033 (0)2 33 20 14 12

www.ville-cherbourg.fr

NORMANDY AMERICAN CEMETERY VISITOR CENTER

Colleville-sur-Mer

FUERZAS AMERICANAS



Novedades 2014

Advancing Inland – pantalla interactiva que presenta la historia de la Batalla de Normandía, del Día D a la Liberación de París.

Horarios 2014

- Del 16 septiembre al 14 de abril: 9h-17h
- Del 15 abril al 15 septiembre: 9h-18h
- **Cerrado:** 01 de enero y 25 de diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 26 [C3]



Normandy American Cemetery Visitor Center

14710 COLLEVILLE-SUR-MER

☎ 0033 (0)2 31 51 62 00

☎ 0033 (0)2 31 51 62 09

normandy@abmc.gov

www.abmc.gov



El Visitor Center sitúa la Operación Overlord en su contexto histórico y rinde homenaje al valor de los combatientes de la Segunda Guerra mundial. Ofrece a los visitantes un punto de vista íntimo, intelectual y emotivo de la historia de 10 944 hombres y mujeres de los que el ABMC* honora la memoria en este lugar. Espacio de acogida y contacto, el Visitor Center es sobre todo una puerta abierta al cementerio, una llave para comprender mejor su sentido.

* American Battle Monuments Commission

Particularidades

La exposición se articula alrededor de tres temas universales: competencia, coraje y sacrificio. Además del papel desarrollado por los Estados Unidos, examina la historia de los Aliados, la Resistencia y la población civil. La escenografía, las películas, los variados medios y bases de información interactivas lo convierten en un lugar moderno y dinámico. forma moderna y dinámica.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre y gratuita. Dura entre 45mn y 1h))

- La película «Letters» se proyecta cada 30mn en el Auditorio
- Grupos escolares con reserva



Port-en-Bessin

Commes

27

MUSEE DES EPAVES SOUS-MARINES DU DEBARQUEMENT

Commes - Port-en-Bessin

FUERZAS AMERICANAS

Horarios 2014

- Del 19 abril al 30 abril:
10h -13h y 14h -19h sábados,
domingos y lunes
- Del 1 mayo al 31 mayo:
10h -13h y 19h jueves, viernes,
sábados y domingos
- Junio a septiembre:
10h -13h y 14h -19h todos los días
- Del 1 al 31 de octubre:
10h -13h y 14h -19h, los fines de
semana
- **Cerrado:** enero, febrero, marzo,
15 y 22 mayo, noviembre, diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 27 [C3]



El museo retraza 25 años de explotación submarina que permitieron a Jacques Lemonchois su fundador, remontar de los fondos del mar vestigios perfectamente conservados. Los objetos presentados fueron encontrados en los grandes navíos de guerra hundidos hacia el 6 de junio frente a las playas de Utah, Omaha, Gold, Juno y Sword. Gracias a fotos..., películas inéditas, objetos personales de soldados así como carros de combate, torpedos, minas, cañones, piezas mecánicas..., podrá seguir el recorrido de estos hombres durante la guerra.

Particularidades

Una película inédita de 52mn, presenta restos submarinos del desembarco. En versión francesa e inglesa.



Musée des Epaves sous-marines du Débarquement

Route de Bayeux - BP9
14520 COMMES - PORT-EN-BESSIN
© 0033 (0)2 31 21 17 06
museedesepaves@orange.fr
site internet en cours de construction

Visitas y tarifas indicativas 2014 (visita libre)

Visita libre

- Adultos: 6,50 €
- Niños (7 a 16 años): 3,50 €
- Grupos (a partir 20 pers): 5 €
- Grupos escolares (a partir de 20 alumnos): 3,50 €
- Estudiantes, minusválidos, coleccionistas, veteranos: 5 €
- Gratuito : veteranos 2ª guerra, acompañantes, guías, choferes bus

FUERZAS AMERICANAS

Horarios 2014

- Del 15 de febrero al 30 de abril:
13h a 18h
Cerrado los lunes
- Del 1 de mayo al 31 de octubre:
10h-13h y 14h30-18h30
Cerrado: lunes y martes por la mañana
- **Cerrado:** del 1 de enero al 14 de febrero, del 1 de noviembre al 31 de diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 28 [C3]



El museo presenta la historia de una unidad de élite americana, especialmente entrenada para realizar el Día D una misión especial: asaltar «la Pointe du Hoc». Con la ayuda de testimonios escritos y fotografías el visitante descubre la historia de esta tropa desde su creación el 19 de junio de 1942 en Irlanda del Norte hasta el final de la batalla de la Pointe du Hoc, el 8 de junio de 1944.

Particularidades

Veran las emotivas imágenes de la ceremonia conmemorativa del 40º aniversario del Desembarco y de la Batalla de Normandía. En la Pointe du Hoc, el día 6 de junio de 1994, el presidente americano Ronald Reagan pronunció un emocionante discurso pidiendo honrar la memoria de los soldados que participaron al Desembarco y en particular los Rangers del 2º batallón.



Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre únicamente (dura 45mn)

- Adultos: 4,40 €
con Normandie Pass: 3,40 €
- Estudiantes: 3,30 €
- Niños (+6 años): 2,20 €
- Grupos adultos: 3,30 € (de + de 20 personas)
- Grupos estudiantes: 2,20 € (de + de 20 personas)
- Grupos escolares: 1,60 € (de + de 20 personas)
- Gratuito: veteranos 2ª Guerra mundial, acompañantes, niños (-6 años)

Musée des Rangers

Quai Crampon
14450 GRANDCAMP-MAISY

☎ 0033 (0)2 31 92 33 51
ou Mairie : 0033 (0)2 31 22 64 34
☎ 0033 (0)2 31 22 99 95
grandcamp-maisy@wanadoo.fr



St-Laurent/Mer

29



Saint-Laurent-sur-Mer

FUERZAS AMERICANAS

Horarios 2014

- Del 15 febrero al 15 marzo:
10h -12h30 y 14h30 -18h
- Del 16 marzo al 15 mayo:
9h30 -18h30
- Del 16 mayo al 15 septiembre:
9h30 -19h
- Julio y agosto:
9h30 -19h30
- Del 16 septiembre al 15 noviembre:
9h30 -18h30
- **Cerrado:** Del 16 de noviembre
al 14 febreo incluido

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 29 [C3]



La finalidad de este museo es de preservar la memoria de los jóvenes soldados que murieron en 1944, recuerdo que servirá a que las nuevas generaciones sepan cual fue el precio para obtener nuestra libertad.

En Omaha Beach, a 200 metros de la playa, 1200m² de museo presenta una importante colección de objetos personales, vehículos, uniformes y armas. Escenografías, fotos de archivo, cartas, paneles temáticos y una película acompañada de testimonios de Veteranos americanos que explican el Desembarco en Omaha y la Pointe du Hoc. En el exterior, podrá ver un carro de combate... de combate Sherman, un cañón americano «Long Tom», una barrera belga y una lancha de desembarco.

Particularidades

Para descubrir: una rica documentación fotográfica, paneles temáticos, la reconstitución de la playa del desembarco de Omaha... Museo situado a 200m de la playa de Omaha.



Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre únicamente (dura 1h)

- Adultos: 6,20 €
con Normandie Pass: 5,90 €
- Estudiantes (16 a 25 años): 4,90 €
- Niños (7 a 15 años): 3,70 €
- Grupos adultos: 4,20 € (1 entrada gratuita por 20 pagadas)
- Grupos escolares: niños (7-15 años) 2,80 / estudiantes (16/25 años) 3,60 €
- Gratuito: Veteranos 2ª Guerra Mundial, militares en uniforme

Musée Mémorial d'Omaha Beach

Avenue de la Libération
14710 SAINT-LAURENT-SUR-MER

☎ 0033 (0)2 31 21 97 44

☎ 0033 (0)2 31 92 72 80

musee-memorial-omaha@wanadoo.fr

www.musee-memorial-omaha.com

MUSÉE DU DÉBARQUEMENT UTAH BEACH

Sainte-Marie-du-Mont

FUERZAS AMERICANAS



Novedades 2014

- **Nueva película de archivo** («Victoria en la arena»)
- **Visitas guiadas** del sitio de Utah con reserva
- **Visitas VIP Tour** (con reserva)
- **Caza del tesoro**
- **Servicio pedagógico** grupos escolares
- **Programas** festivos y actividades organizadas para el 70º aniversario en www.utah-beach.com
- **Utah el puerto:** una nueva sala de exposición (películas de archivo y mapas animados)

Horarios 2014

- Del 1 de octubre al 30 de mayo: 10h -18h
- Del 1 de junio al 30 de septiembre: 9h30 -19h
- Diciembre: consúltenos para saber los días de apertura
- **Cerrado:** Enero
- Las taquillas cierran una hora antes del cierre. una hora antes del cierre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 30 [B3]



Creado en 1962, en el mismo lugar donde las tropas americanas desembarcaron el 6 de junio de 1944, el museo de Utah Beach rinde homenaje a todos los hombres que arriesgaron o dieron su vida por nuestra libertad. Tras un año de obras, el nuevo museo les acoge en sus 3000m² de exposición. En diez etapas cronológicas el museo evoca la ocupación alemana y sus fuerzas la víspera del Día D. La estrategia aliada y el desarrollo de la acción el 6 de junio 1944 en el sector de Utah Beach. Nueva estrella del museo, un auténtico bombardero B26, expuesto en el hangar construido para acogerlo, acompañado de dos simuladores de vuelo. En este museo entenderá la razón estratégica de esta playa normanda y las razones del éxito militar y tecnológico en Utah Beach.

Particularidades

El museo del Desembarco de Utah Beach propone exposiciones temporales y una programación rica en eventos (encuentro con testigos del desembarco, concierto estilo años 40, dedicatoria de libros...).

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre de 1h30

- Adultos: 8 €
con Normandie Pass: 7 €
- Estudiantes, militares: 6 €
- Niños (7 a 15 años): 3,50 €
- Grupos adultos: 6 € (de + de 20 personas)
- Grupos escolares: 3 €
- Gratis: Veteranos 2ª Guerra mundial, guías acompañantes, Niños -7 años, minusválidos, VIP, profesionales de turismo, habitantes de Sainte-Marie-du-Mont, visitantes con tarjeta de prensa

Visita guiada sin suplemento [FR/GB] (duración: 1 h)

Contactar para saber los horarios

Visita guiada completa

Playa de Utah Beach y el Museo: 12 €

Musée du Débarquement Utah Beach

50480 SAINTE-MARIE-DU-MONT

☎ 0033 (0)2 33 71 53 35

☎ 0033 (0)2 33 71 92 36

musee@utah-beach.com

www.utah-beach.com

LAS FUERZAS FUERZAS BRITÁNICAS Y CANADIENSES

Las fuerzas anglocanadienses se reúnen lanzándose hacia el Sur con el objetivo principal de liberar la ciudad de Caen, mientras que los paracaidistas y los elementos aerotransportados de la 6ª división ocupan el flanco Este de la zona del desembarco.

En el sector de Ouistreham, 177 franceses incorporados al 4º comando británico, bajo el mando del Comandante Kieffer, desembarcaron con con el objetivo de alcanzar la brecha a 500m al oeste. Se trata de la única unidad terrestre francesa que participa al Día D en Normandía.

Varias divisiones blindadas alemanas se reúnen impidiendo la progresión de los británicos y un terrible combate tuvo lugar entre Bayeux y Caen. El pueblito de Tilly-sur-Seulles cambió de manos veinte veces. Al Oeste de Caen la «cota 112» es el teatro de duros combates. Caen será liberado entre el 9 y el 19 de Julio...

La batalla recomienza, igual de difícil que antes para conquistar Falaise que se encuentra a treinta kilómetros de Caen provocando muchas víctimas. La ciudad será liberada el 17 de agosto poco antes de que se cerrara a Chambois la «bolsa de Montormel» con la participación de la 1ª DB polaca que desembarcó en Arromanches a principios de agosto.

Entre tanto la 6ª División aerotransportada recibe el refuerzo de dos brigadas belga y holandesa y se dirigen hacia la Costa Florida liberando a finales de agosto Deauville, Trouville y Cabourg.

Las fuerzas británicas y canadienses en plena batalla. ▼



FUERZAS BRITÁNICAS Y CANADIENSES



Novenada 2014

Animación 3D de la maqueta del puerto.

Horarios 2014

- Febrero y noviembre:
10h-12h30 y 13h30-17h
- Marzo y octubre:
9h30-12h30 y 13h30-17h30
- Abril: 9h-12h30 y 13h30-18h
- Mayo, junio, julio y agosto:
9h-19h
- Septiembre: 9h-18h
- Del 01 al 23 y del 26 al 30 de
diciembre: 10h-12h30 y 13h30-17h
- **Cerrado:** enero

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 31 [D3]



Musée du Débarquement

Place du 6 Juin
14117 ARROMANCHES-LES-BAINS

☎ 0033 (0)2 31 22 34 31

☎ 0033 (0)2 31 92 68 83

info@musee-arromanches.fr

www.musee-arromanches.fr

www.arromanches-museum.com



Construido en el lugar donde fue ubicada el puerto artificial británico, del que se puede ver aún vestigios a unos metros de la orilla. En este museo se relata la increíble historia de la construcción e utilización de ese puerto que fue la clave de la victoria de los Aliados en Normandía. Además de las explicaciones del funcionamiento del puerto artificial, presenta una colección de unos 2000 objetos que evocan y rinden homenaje a los soldados de todas las naciones participantes al Desembarco.

Particularidades

Un alineamiento de maquetas de 30 metros de largo, un diorama y una película de archivo confirma la importancia de la logística y estrategia realizada por los Aliados. Los vestigios del Port Wiston, visibles desde el museo, testimonian de la importancia excepcional de esta operación.

- Folletos explicativo gratuitos disponibles en 18 idiomas.
- Diorama en 6 idiomas.
- Película de archivo en 9 idiomas.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre (duración: 1h15)

- Adultos: 7,90 €
con Normandie Pass: 6,90 €
- Estudiantes, niños: 5,80 €
- Grupos adultos: 6,20 €
- Grupos escolares y estudiantes: 4 €
- Gratuito: Veteranos, niños (-6 años)

Visita guiada sin suplemento (duración 1h15) [FR]

- Visita guiada para grupos, con reserva, sin suplemento [GB/D]
Para reservar dirigirse a Mme Isabelle MARIE
Folletos disponibles en 19 idiomas

FUERZAS BRITÁNICAS Y CANADIENSES



Novedades 2014

- **Nueva exposición** temporal a partir del 1 de febrero 2014 '¿Abuela era así durante la guerra?': Como vivieron los Normandos y Canadienses de la ocupación a la liberación. Novedades pedagógicas.
- **Parque Juno**: a partir del 1 de abril de 2014, visita con guía canadiense de galerías alemanas donde estos tenían el puesto de control subterráneo en 1944.
- **Aplicación**: Arromanches 1944 – De Juno Beach al puerto artificial de Arromanches, gran realismo. Disponible en AppleStore y Android-Market.
- **Película «trás sus pasos»**: inmersión en lo vivido por los Canadienses durante el Día-D y la Batalla de Normandía.

Horarios 2014

- Febrero, noviembre, diciembre: 10h-17h
- Marzo y octubre: 10h-18h
- Abril-septiembre: 9h30-19h
- **Cierre**: enero y el 25 de diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 32 [D3]



Centre Juno Beach

Voie des Français Libres - BP 104
14470 COURSEULLES-SUR-MER

☎ 0033 (0)2 31 37 32 17

☎ 0033 (0)2 31 37 83 69

contact@junobeach.org

www.junobeach.org



En Juno Beach, la playa donde desembarcaron los canadienses con las tropas aliadas en junio de 1944, se encuentra el «Centre Juno Beach» que presenta el papel jugado por Canadá durante la Segunda Guerra mundial, sobre todo en Normandía. Centro de pedagogía y de cultura, al mismo tiempo el Centro Juno Beach ofrece al público la ocasión de descubrir las diferentes facetas de la sociedad contemporánea canadiense para comprender aún mejor este país, su cultura y los valores de sus habitantes a través de películas, bornas interactivas, archivos sonoros, colecciones...

Particularidades

El Centre Juno Beach es el único museo canadiense en las playas del Desembarco. Además de la exposición permanente propone otras temporales, temas para los jóvenes y animaciones para los grupos escolares.

Con un guía canadiense se hacen visitas del Parque Juno y de un bunker situado frente al museo, vestigio del Muro del Atlántico.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre (duración 1h mínimo)

- Adultos: 7 €
con Normandie Pass: 5,50 €
- Estudiantes, niños (+ de 8 años): 5,50 €
- Grupos adultos: 5 €
- Grupos escolares: 4 €
- Gratuito: excombatientes y viudas de la 2ª Guerra mundial, niños (- 8 años)

Visita libre del Centre Juno Beach + visita guiada del Parque Juno (duración 45 mn) [FR/GB]

- Adultos: 11 €
con Normandie Pass: 9 €
- Niños (+ de 8 años): 9 €
- Grupos adultos: 9 €
- Grupos escolares: 5,50 €

Animación pedagógica por 1,50 € suplementario, únicamente para grupos escolares de 8 a 18 años (duración: 30 minutos) [FR/GB]

- Todos los días, bajo reserva
- Sala de pic-nic, bajo reserva



Ouistreham

33

MUSÉE N° 4 COMMANDO

Ouistreham

FUERZAS BRITÁNICAS Y CANADIENSES

Horarios 2014

- Del 15 marzo al 2 noviembre:
10h30-13h y 13h30-18h30
todos los días
- **Cerrado:** Enero, febrero, noviembre
y diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 33 [D3]



Este museo presenta la historia de los combatientes franceses que gracias a la tenacidad del comandante Philippe Kieffer pudieron incorporarse a los comandos Británicos y participaron con ellos a diversas operaciones. Presenta los entrenamientos en el campo de Achnaccary en Escocia, las acciones realizadas durante el Desembarco, como la liberaron Ouistreham y su casino.

Todos los objetos que exponen son auténticos, la mayoría de los equipos y uniformes han sido ofrecidos por familiares de comandos.

Particularidades

Presentación de un vídeo de 26 minutos compuesto con documentos y películas de archivo realizadas en el terreno de entrenamiento de Achnaccary en Escocia.



Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre

- Adultos: 5 €
con Normandie Pass: 4 €
- Estudiantes, niños, militares: 3 €
- Grupos adultos: 4 €
- Grupos escolares: 3 €
- Gratuito: Veteranos 2ª Guerra mundial, niños – 10 años

Musée N° 4 Commando

Place Alfred Thomas
14150 OUISTREHAM

☎ / 📠 0033 (0)2 31 96 63 10
info@musee-4commando.org
www.musee-4commando.org

MUSÉE DE LA PERCÉE DU BOCAGE

Saint-Martin-des-Besaces

FUERZAS BRITÁNICAS Y CANADIENSES



Novedades 2014

- El **conservador** del museo está a la disposición de los visitantes para hacerles una introducción sobre el tema de la **operación Bluecoat** [FR/GB].
- **Presentación** de un elemento del puente Bailey de Pont-Farcy.
- **Ceremonia de la 70ª conmemoración** : 26 y 27 de julio.

Horarios 2014

- Del 2 de abril al 29 de septiembre: 11h-17h / Cerrado el martes
- **Cierre**: del 01 de enero al 1abril y en octubre, noviembre, diciembre

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 34 [C4]



El museo de la Percée du Bocage está dedicado a la operación «Bluecoat» lanzada por el general Montgomery. La 11th Armoured Division, los Guard Armoured y la 15th Scottish Infantry Division se ilustraron con éxito. En el museo se relata la vida durante la ocupación desde 1940 hasta la liberación en 1944, la resistencia y los violentos combates sostenidos en el Bocage normando por la 11th Amoured Division que rompió el frente de una de las mejores fuerzas de combate del ejército alemán.

Particularidades

Un diorama presenta la batalla que tuvo lugar en Saint-Martin-des-Besaces, ocho soportes audiovisuales explican la importancia de la operación Bluecoat, destacando la experiencia vivida por los soldados y presenta además una colección de objetos donados por excombatientes. Exposición de un motor P51 Mustang encontrado en Saint-Martin-Don.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre, audioguías o guiadas en [FR/GR], sin suplemento (dura de 45mn a 1h)

- Adultos: 6 €
con Normandie Pass: 5 €
- Grupos adultos (a partir de 20 pers.): 4 €
- Grupos escolares (jóvenes de 12 a 18 años): 2 €
- Gratuito: Veteranos 2ª Guerra mundial, acompañantes, niños (-12 años)

Musée de la Percée du Bocage

14350 SAINT-MARTIN-DES-BESACES

☎ / 📠 0033 (0)2 31 67 52 78

bluecoat@wanadoo.fr

www.laperceedubocage.com



Tilly/Seulles

35

MUSÉE DE LA BATAILLE DE TILLY-SUR-SEULLES

Tilly-sur-Seulles

FUERZAS BRITÁNICAS Y CANADIENSES



Novedades 2014

- La asociación «Tilly 1944» gestora del museo, organizará el **6º salón del libro de la Batalla de Normandía** el 8 de Junio de 2014.
- **Nueva museografía** para más amplia información sobre los eventos: Tel. 00 33 (0)6 07 59 46 02

Horarios 2014

- Del 01 de mayo al 30 de septiembre: únicamente fines de semana y festivos: 10h-12h - 14h-18h
- **Cierre:** enero, febrero, marzo, abril, octubre, noviembre y diciembre.

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 35 [D4]



P

Musée de la Bataille de Tilly-sur-Seulles

Chapelle Notre-Dame-du-Val
14250 TILLY-SUR-SEULLES

© 0033 (0)6 07 59 46 02
www.museetilly.free.fr
www.tilly1944.com



Este museo trata la dureza de los combates que se desarrollaron entre Caen y Bayeux durante las tres primeras semanas que siguieron al Desembarco, en los pueblos de Tilly-sur-Seulles, Lingèvres, Cristot, Boislonde, Saint-Pierre, Audrieu, Hottot-les-Bagues y Villers-Bocage.

El visitante seguirá día tras día y hora tras hora los duros combates de la infantería y vehículos blindados en el frente de Tilly, en medio de la población civil. Se afrontaron las divisiones del 30º cuerpo del ejército británico a dos divisiones de la 1ª SS PANZERKORPS. Durante casi un mes, el pueblo de Tilly-sur-Seulle fue 23 veces liberado y reocupado por las fuerzas alemanas, fue siniestrado a 70% y sufrió importantes pérdidas en su población durante los violentos combates.

Particularidades

El museo está ubicado en una capilla del siglo XII, que sufrió los daños de la Batalla. Se exponen fotos y objetos encontrados en el campo de batalla que dan al conjunto autenticidad y valor histórico. Esta exposición permite comprender el sufrimiento de la población civil que vivió los combates de la Liberación de Normandía.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre (duración: 45mn)

- Tarifa única: 4 €
con Normandie Pass: 3 €
- Gratuito: Veteranos 2ª Guerra mundial, niños menores de 12 años

Visita guiada (duración de 1h a 2h) [FR/GB]

- Todo el año visitas únicamente bajo reserva
- Tarifa única: 6 €

Visitas del campo de batalla (duración aproximadamente 2h) [FR/GR]

- Visitas todo el año únicamente bajo reserva
- Tarifa única: 7 €



MUSÉE AMERICA GOLD BEACH

Ver-sur-Mer

FUERZAS BRITÁNICAS Y CANADIENSES



Novedades 2014

«La preparación del Día D, el asalto y los refuerzos»: El coronel J D Sainsbury OBE TD es el autor del **nuevo panel** pedagógico ilustrado con 34 fotos de archivo. Los temas son los ejercicios Smash a Studland Bay y Fabius a Hayling Island, el asalto de Gold Beach King y formación de los refuerzos. Nuevos documentos ofrecidos por el Mayor E Hunt MVO.

Horarios 2014

- De abril a octubre: 10h30-17h30
- Abril, mayo, junio, septiembre y octubre: cerrado el martes
- Julio y agosto: abierto todos los días
- **Cierre:** enero, febrero, marzo, noviembre, diciembre (abre únicamente para grupos con reseración)

Localizar en el mapa

Ver página 51-53- n° 36 [D3]



acceso minusválidos únicamente para el museo Gold Beach

Musée America Gold Beach Centre Saint-Exupéry

2 place Amiral Byrd
14114 VER-SUR-MER

☎ / 📠 0033 (0)2 31 22 58 58
ou 0033 (0)2 31 22 20 86

📠 0033 (0)2 31 21 09 12

centre.saint.exupery@wanadoo.fr
jean-pierre.122@wanadoo.fr
www.goldbeachmusee.fr



MUSEE VER-SUR-MER PLACE BYRD

«Gold Beach», este museo presenta los grandes aspectos del desembarco británico en este sector, desde la minuciosa preparación y el reconocimiento previo de playas hasta el Desembarco el día 6 de Junio de 1944.

Rinde homenaje a la victoriosa 50ª división que consiguió los objetivos que le fueron asignados y también a la Royal Air Force y a la Royal Navy sin las cuales el Desembarco no hubiera podido realizarse.

Particularidades

Descubra la historia con dioramas, paneles pedagógicos, objetos y documentos personales donados por los veteranos del Día D.

Otro tema histórico que podrá descubrir en este museo es la primera unión aerpostal oficial entre los Estados Unidos y Francia (29 junio/01 julio 1927) efectuada por un avión Fokker y bautizada América por el almirante Byrd.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre (duración 30 minutos)

- Adultos: 4,50 €
con Normandie Pass: 3,50 €
- Estudiantes, niños: 2,50 €
- Grupos adultos: 3,50 €
- Grupos escolares: 2 €
- Gratuito: Veteranos 2ª Guerra mundial, acompañantes, niños (- 5 años)

Visitas guiadas (duración: 1h) [FR/GB]

- Grupos únicamente, todos los días: con reserva
- Tarifa única de 45 € + la tarifa de entrada

EL DESENLACE DE LA BATALLA DE NORMANDÍA

Después de haber intentado aislar parte del ejército de Patton (contraataque de Mortain), los Alemanes cuya resistencia se debilitaba, emprenden un movimiento de repliegue en dirección del río Sena. Los aliados maniobran con un movimiento envolvente, Británicos, Canadienses y Polacos al norte, Americanos y Franceses de Leclerc que llegaban de Alençon, al sur capturan, en la bolsa de Falaise-Chambois (Corredor de la muerte en Montormel), parte de las dos armadas alemanas.

La Batalla de Normandía se concluye el 21 de agosto de 1944 en Tournai-sur-Dive. Los Aliados vienen de romper el frente alemán y ganan la primera victoria en el continente europeo. Tres días más tarde atraviesan el Sena y entran en París. Visitando el campo de batalla donde se hacían cadáveres de hombres, de animales, restos de vehículos carbonizados, el general Eisenhower dirá: «Es una de las más grandes matanzas de la guerra».

El martirio de Normandía, precio de la liberación de Francia

Unos 14 000 muertos en la población civil de baja Normandía. Caen, Lisieux, Coutances, Saint-Lô, Vire y muchas otras ciudades han sido destruidas, así como muchos pueblecitos tranquilos quedando la actividad económica totalmente desorganizada. Tesoros artísticos y culturales han desaparecido. Normandía quedará marcada por las huellas de la guerra.

Su martirio ha sido el precio de la liberación nacional. Es importante que nadie lo olvide, hoy en día, al igual que es justo que todos nos unamos al recuerdo de una región y de sus habitantes así como al de esos hombres que vinieron a liberar Francia desde el otro lado del Atlántico y del canal de la Mancha y que reposan para siempre en tierras normandas.

Jean QUELLIEN

Dos soldados americanos rodeados de niños con los que hablan. ▼



DESENLACE BATAILLE DE NORMANDIA



Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 37 [G3]



Musée Août 44

Château du Taillis
76480 DUCLAIR

☎ 0033 (0)2 35 37 95 46

☎ 0033 (0)6 83 82 22 89

chateaudutaillis@online.fr

www.chateau-du-taillis.com

La batalla de Normandía se termina en las orillas del Sena. A finales de agosto 1944 miles de soldados alemanes intentan huir el avance aliado. Este museo tiene como misión recordar los trágicos combates y el alivio de la liberación. Gracias a los relatos de soldados, a los testimonios de civiles, a miles de objetos, a armamento y a uniformes, entenderá mejor la historia de los últimos combates del río Sena.

Particularidades

Tema poco evocado en la historia, el repliegue alemán y la travesía del Sena. La batalla que empezó el 6 de junio en la costa se termina al borde del Sena el 30 de Agosto 1944. Lugar excepcional en el recinto del castillo de Taillis, lugar preciso de la travesía alemana del Sena. Museo y colección particular, constituida desde hace 20 años.

Visitas y tarifas indicativas 2014

- Adultos: 5 €
- Niños (6 a 18 años): 2 €
- Grupos (a partir de 8 pers): 3,50 €
- Grupos escolares: 3 €
- Estudiantes: 3 €
- Gratuito: veteranos, acompañantes de grupos

Horarios 2014

- Mayo a octubre:
10h-12h y 14h-17h
de miércoles a domingo

CONTINÚE SU VISITA DE NORMANDÍA

Encuentre en la página web
toda la **Historia del Desembarco** y de la **Batalla de Normandía**
Además de mucha más información





MÉMORIAL DE MONTORMEL

Montormel

DESENLAZC BATALLA DE NORMANDÍA



Novedades 2014

Colección de objetos recogidos en el campo de batalla de la Bolsa de Falaise. A veces ciertos objetos llevan el nombre de un soldado y nos cuenta su historia.

Horarios 2014

- Del 01 de octubre al 31 de marzo:
10h-17h los miércoles, sábados y domingos
- Abril: 10h-17h
- Mayo-septiembre: 9h30-18h
- Vacaciones francesas de Todos los Santos: 10h-17h todos los días

Localizar en el mapa

Ver página 51-53 nº 38 [E5]



Mémorial de Montormel

Les Hayettes
61160 MONTORMEL

☎ 0033 (0)2 33 67 38 61

☎ 0033 (0)9 61 23 30 58

memorial.montormel@orange.fr

www.memorial-montormel.org



Situado entre Argentan y Vimoutiers, el «Mémorial» domina el valle donde en agosto de 1944, 100 000 alemanes fueron rodeados por nueve divisiones aliadas. Americanos, ingleses, canadienses, franceses y polacos, luchan juntos asestando una derrota sin precedente a los alemanes en el frente Oeste. 50 000 alemanes quedaron fuera de combate, miles de vehículos, cadáveres, de hombres y caballos recubren el campo de batalla. La llamada Batalla de Normandía se termina, pero los civiles una vez terminados los combates se enfrenta a enormes dificultades, deben organizarse en medio del caos.

Particularidades

Situado en el mismo campo de batalla, el Mémorial de Montormel ofrece unas vistas panorámicas excepcionales del Valle del río Dives.

La maqueta de un mapa animado permite seguir el movimiento de las tropas día a día. Frente al que fue campo de batalla, un guía describe como se fueron encadenando los hechos de la Bolsa de Falaise-Chambois. Fotos inéditas, películas de archivo y testimonios contribuyen a imaginar la última fase de la Batalla de Normandía.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita audioguiada (duración: 1h) [FR/GB/D/PL]

- Adultos: 5,50 €
con Normandie Pass: 4,50 €
- Estudiantes, jóvenes (+ de 12 años): 3,50 €
- Niños de 6 a 12 años: 2,50 €
- Excombatientes: 4,50 €
- Grupos adultos: 4,50 €
- Grupos escolares: 2,50 €
- Gratuito: Veteranos 2^{da} Guerra mundial, acompañantes.

Para los grupos en autocar, además de la visita del museo, visita guiada en el antiguo campo de batalla (duración: 1h30) [FR]

- Todo el año: bajo petición únicamente
- Tarifa, contactar el Mémorial de Montormel

Visitas del campo de batalla: gratuitas (duración: 3h) [FR]

Se reserva directamente en el museo

Citas del Memorial de Montormel: consulte programa «Saison culturelle» en el sitio internet.



MUSÉE À CIEL OUVERT

Sainte-Mère-Église / Utah Beach

HISTORIA BAJO OTRO ANGULO

Horarios 2014

- Enero, febrero, marzo, octubre, noviembre y diciembre: 9h30 -17h, de lunes a viernes
- Abril, mayo, junio: 9h -18h de lunes a sábado. Domingos: 10h -13h
- Julio, agosto: 9h -18h30 de lunes a sábado. Domingos: 10h -16h
- Septiembre: 9h -18h de lunes a sábado
- Vacaciones escolares francesas: Febrero todos los Santos y Navidad: sábados de 9h30 -17h

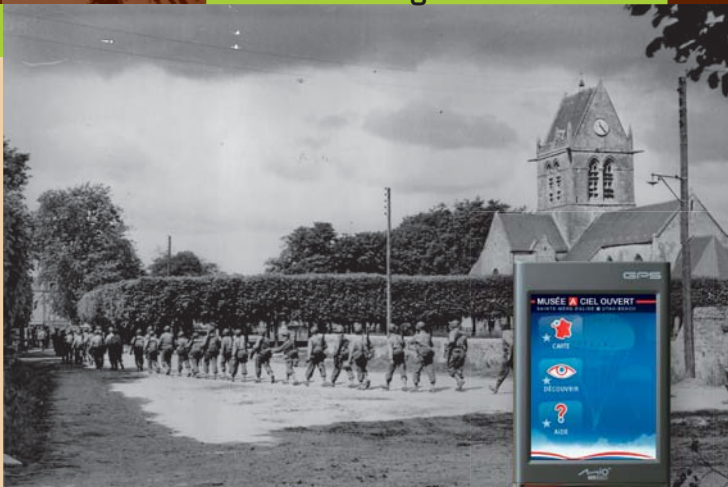
Localizar en el mapa

Ver página 51-53 n° 39 [B3]



Office de Tourisme
de la Baie du Cotentin
Bureau de Sainte-Mère-Église

6 rue Eisenhower
50480 SAINTE-MÈRE-ÉGLISE
© 0033 (0) 2 33 21 00 33
ot@ccsme.fr
www.ot-baieducotentin.fr



Descubra de forma diferente la historia del Desembarco y la liberación de Sainte-Mère-Église, Utah Beach y sus alrededores gracias al videoguía/GPS que le guiará en un circuito de 50km desde Sainte-Mère-Église. El videoguía le conducirá a lugares estratégicos de ese sector, en general desconocidos y les ayudará a comprender los sucesos de 1944 a través de testimonios, imágenes y videos de archivo, quiz...

Idiomas disponibles: francés e inglés.

Particularidades

Circuito fácil que les llevará a lugares decisivos desconocidos.

Prever medio día de visita.

Accesible a las personas con deficiencia auditiva.

Adaptado a familias, cuaderno pedagógico disponible.

Alquiler de un videoguía para 2-3 personas.

Posibilidad de comprar una entrada que incluya el Museo del Desembarco de Utah Beach, el Museo Airborne de Sainte Mère Eglise y el Museo a Cielo Abierto. Para más información contáctenos.

Visitas y tarifas indicativas 2014

Visita libre (duración: 1/2 día) [FR/GB] (se recomienda reservar)

- Adultos: 8€/audioguía
- con Normandie Pass: 6€/audioguía (no venden el Pass Normandie)
- Para alquilarlo: fianza de 250€/audioguía y un documento de identidad
- Tiempo de visita aconsejado: mínimo 3h, prever medio día

ANTES DEL DESEMBARCO

- 1 Le Val Ygot [H2] p. 6
- 2 Mémorial du 19 août 1942 [G1] p. 6
- 3 Musée de la Résistance et de la Déportation [H2] p. 7
- 4 Mémorial de Bruneval [E2] p. 7

EL MURO DEL ATLÁNTICO

- 5 Batterie d'Azeville [B3] p. 10
- 6 Batteries du Mont Canisy [E3] p. 11
- 7 Site Hillman [D3] p. 12
- 8 La Pointe du Hoc [C3] p. 13
- 9 Batterie Radar de Douvres [D3] p. 14
- 10 Batterie de Maisy [C3] p. 15
- 11 Batterie de Longues-sur-Mer [C3] p. 16
- 12 Musée de la Batterie de Merville⁽¹⁾ [E3] p. 17
- 13 Musée du Mur de l'Atlantique [D3] p. 18
- 14 Musée de la Batterie de Crisbecq⁽¹⁾ [B2] p. 19

LAS DIVISIONES AEROTRANSPORTADAS

- 15 Mémorial Pegasus⁽¹⁾ [D3] p. 21
- 16 Centre Historique des Parachutistes du Jour-J⁽¹⁾ [B3] p. 22
- 17 Musée Airborne [B3]⁽¹⁾ p. 23

DESEMBARCO Y BATALLA DE NORMANDÍA

- 18 Cinéma circulaire Arromanches 360⁽²⁾ [D3] p. 26
- 19 Musée Mémorial de la Bataille de Normandie⁽¹⁾ [C3] p. 27
- 20 Le Mémorial de Caen⁽²⁾ [D4] p. 28
- 21 Normandy Tank Museum [C3] p. 29
- 22 Overlord Museum⁽¹⁾ [C3] p. 30
- 23 Musée « Juin 44 » [F5] p. 31
- 24 Mémorial de la Liberté Retrouvée⁽¹⁾ [B2] p. 32

FUERZAS AMERICANAS

- 25 Musée de la Libération [A2] p. 34
- 26 Normandy American Cemetery Visitor Center [C3] p. 35
- 27 Musée des Épaves sous-marines [C3] p. 36
- 28 Musée des Rangers [C3] p. 37
- 29 Musée Mémorial d'Omaha Beach⁽¹⁾ [C3] p. 38
- 30 Musée du Débarquement Utah Beach⁽¹⁾ [B3] p. 39

FUERZAS BRITÁNICAS Y CANADIENSES

- 31 Musée du Débarquement⁽¹⁾ [D3] p. 41
- 32 Centre Juno Beach⁽¹⁾ [D3] p. 42
- 33 Musée n°4 Commando [D3] p. 43
- 34 Musée de la Percée du Bocage⁽²⁾ [C4] p. 44
- 35 Musée de la Bataille de Tilly-sur-Seulles [D4] p. 45
- 36 Musée America Gold Beach [D3] p. 46

DESENLACE DE LA BATALLA DE NORMANDÍA

- 37 Musée Août 44 L'enfer sur la Seine [G3] p. 48
- 38 Mémorial de Montormel⁽¹⁾ [E5] p. 49

LA HISTORIA BAJO OTRO ÁNGULO

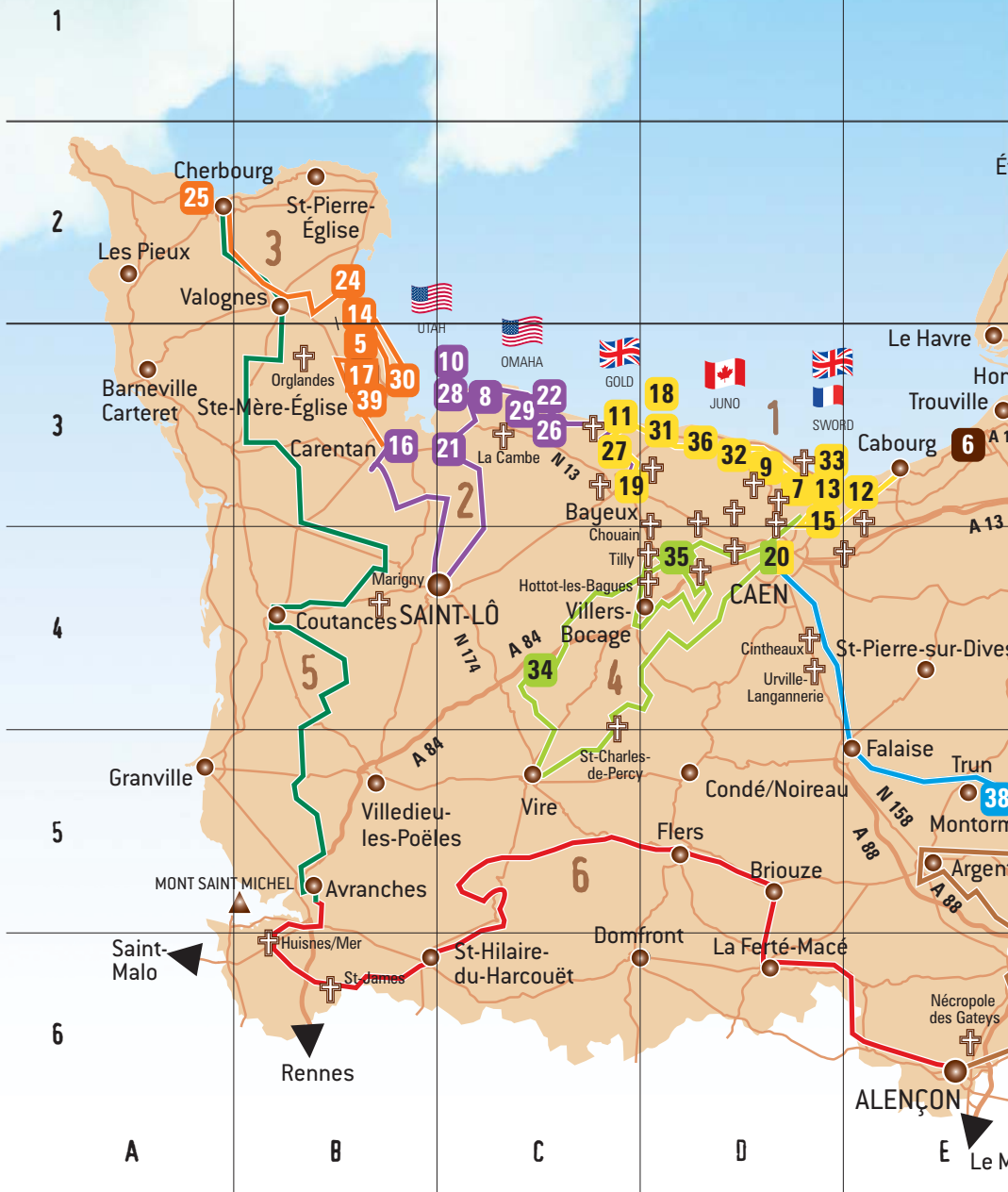
- 39 Musée à Ciel Ouvert [B3] p. 50

⁽¹⁾ Lugares de visita y museos con sello de calidad QT - ⁽²⁾ Lugares de visita y museos con sello de calidad NQT



La denominación «Qualité Tourisme» y «Normandie Qualité Tourisme» permiten identificar los profesionales que han obtenido el sello de calidad en acogida, información turística y por la prestación de servicios en sus establecimientos.

MAPA DE MUSEOS, LUGARES DE VISITAS Y CEMENTERIOS



Museo al aire libre, el Espacio Histórico de la Batalla de Normandía reúne en las tres provincias de Calvados, de la Mancha y del Orne los lugares de visitas, museos y monumentos conmemorativos que tratan del Día D y de la ofensiva que siguió.

INTERIOS MILITAIRES



8 recorridos cronológicos

- | | |
|---|--|
| — 1 OVERLORD - L'ASSAUT | — 5 COBRA LA PERCEE |
| — 2 D-DAY LE CHOC | — 6 LA CONTRE-ATTAQUE |
| — 3 OBJECTIF UN PORT | — 7 L'ENCERCLEMENT |
| — 4 L'AFFRONTEMENT | — 8 LE DENOUEMENT |

 Cementerios militares

CEMENTERIOS MILITARES

Unos 100 000 soldados (40 000 Aliados y 60 000 Alemanes) murieron en Normandía durante los combates del verano 1944. Algunos fueron repatriados a su país de origen, sobre todo Americanos. La mayoría fueron enterrados en Normandía, en 27 cementerios : 16 británicos, 2 canadienses, 2 americanos, 1 polaco, 1 francés y 5 alemanes.



Cementerios americanos - Colleville-sur-Mer



Cementerios canadienses - Cintheaux



Cementerios británicos - Bayeux



CEMENTERIOS AMERICANOS

COLLEVILLE-SUR-MER, 9 387 tumbas

Entre Arromanches y Grandcamp
14710 Colleville-sur-Mer

☎ 0033 (0)2 31 51 62 00 - 📠 0033 (0)2 31 51 62 09
normandy@abmc.gov - www.abmc.gov

El cementerio americano, que domina la playa de Omaha, recubre unas 70ha, reúne 9387 tumbas perfectamente alineadas y un jardín de los Desaparecidos en el que están grabados los nombres de 1557 soldados, es un espacio de meditación y de recuerdo. Una capilla, un monumento conmemorativo y desde el 6 de junio de 2007 el Visitor Center completa este emotivo lugar que rinde homenaje al valor y al sacrificio de nuestros liberadores.

SAINT-JAMES (Montjoie-Saint-Martin),

4 410 tumbas

Entre Avranches y Fougères

Organismo que se ocupa de los cementerios:

American Battle Monuments Commission
68, rue 19 Janvier - 92380 GARCHES

☎ 0033 (0)1 47 01 19 76 - 📠 0033 (0)1 47 41 19 79



CEMENTERIOS CANADIENSES DEL COMMONWEALTH WAR GRAVES COMMISSION

CINTHEAUX, 2 958 tumbas

A la salida del pueblo, acceso por la RN 158 entre Caen y Falaise

En este cementerio reposan 2 958 soldados, entre ellos 2872 canadienses que murieron en diversas ofensivas del 2do cuerpo de ejército canadiense entre Caen, Falaise, Chambois y hasta el Sena en julio y agosto de 1944. Abierto todos los días.

BÉNY-SUR-MER - REVIERS, 2 049 tumbas

Cerca de Courseulles

Organismo encargado de los cementerios:

Commonwealth War Graves Commission
7, rue Angèle Richard - 62217 BEAURAINS

☎ 0033 (0)3 21 21 77 00 - 📠 0033 (0)3 21 21 77 10



CEMENTERIOS BRITANICOS DEL COMMONWEALTH WAR GRAVES COMMISSION

BAYEUX, 4 648 tumbas

(+ 1 801 nombres de soldados desaparecidos grabados en el Monumento Conmemorativo)

Este cementerio reagrupa 4116 tumbas del Commonwealth, entre ellas 338 no identificadas y 532 de otras nacionalidades, la mayoría alemanas. En el Monumento Conmemorativo situado frente al cementerio aparecen los nombres de los 1 801 militares desaparecidos, de las fuerzas terrestres del Commonwealth

BANNEVILLE-SANNERVILLE, 2 175 tumbas

Entre Caen y Troarn

BAZENVILLE-RYES, 979 tumbas

Entre Bayeux y Arromanches

BROUAY, 377 tumbas. Entre Caen y Bayeux

CAMBES-EN-PLAINE, 224 tumbas

Entre Caen y Courseulles

CHOUAIN (Jérusalem), 47 tumbas

Entre Bayeux y Tilly-sur-Seulles

DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE, 1 123 tumbas

Entre Caen y Luc-sur-Mer

FONTENAY-LE-PESNEL, 520 tumbas

Entre Caen y Caumont-l'Éventé

HERMANVILLE-SUR-MER, 1 005 tumbas

En la costa, sector británico

HOTTOT-LES-BAGUES, 1 137 tumbas

Entre Caen y Caumont-l'Éventé

CEMENTERIOS MILITARES



Cementerios polaco - Urville-Langannerie



Cementerios akelabes - La Cambe



Necrópolis Nacional de Gateys
St-Nicolas-des-Bois

RANVILLE, 2562 tumbas.
Cerca de Pegasus Bridge

SAINT-MANVIEU-NORREY, 2 183 tumbas
Entre Caen y Caumont-l'Éventé

SECQUEVILLE-EN-BESSIN, 117 tumbas
Entre Caen y Bayeux

TILLY-SUR-SEULLES, 1 222 tumbas
Entre Caen y Balleroy

ST-CHARLES-DE-PERCY, 789 tumbas
Cerca de Bény-Bocage

ST-DÉSIR-DE-LISIEUX, 598 tumbas
Cerca de Lisieux

Organismo encargado de los cementerios:

Commonwealth War Graves Commission
7, rue Angèle Richard - 62217 BEAURAINS

© 0033 (0)3 21 21 77 00 - ☎ 0033 (0)3 21 21 77 10



CEMENTERIOS ALEMANES

LA CAMBE, 21 222 tumbas. Entre Bayeux y Isigny
14230 La Cambe

© 0033 (0)2 31 22 70 76 - ☎ 0033 (0)2 31 22 05 27
lucien.tisserand@volksbund.de - www.volksbund.de

Esta impresionante necrópolis reúne en 7ha los cuerpos de 21 222 soldados alemanes que cayeron durante los combates de 1944. En la entrada, la Capilla-Monumento conmemorativo. El jardín de la Paz y sus 1220 arcos «globosum».

HUISNES-SUR-MER, 11 956 tumbas
Cerca del Monte Saint-Michel

MARIGNY, 11 169 tumbas
Entre Saint-Lô y Coutances

ORGLANDES, 10 152 tumbas
Al sur de Valognes

ST-DÉSIR-DE-LISIEUX, 3 735 tumbas
Cerca de Lisieux

Organismo encargado de los cementerios:
Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge (SESMA)

9, rue du Pré Chaudron - BP 75123
57074 METZ Cedex 03

© 0033 (0)3 87 74 75 76 - ☎ 0033 (0)3 87 74 76 04



CEMENTERIO POLACO

URVILLE-LANGANNERIE, 615 tumbas

RN 158, salida Grainville-Langannerie, entre Caen y Falaise
La necrópolis nacional de Uville-Langannerie, es el único cementerio polaco en Francia. Situado entre Caen y Falaise. En este cementerio hay 615 tumbas de militares polacos. Inaugurado en octubre de 1946, acoge los restos de soldados y oficiales que murieron en combate en suelo francés.

La mayoría de los soldados enterrados pertenecían a la 1ra División Blindada Polaca del general Maczek. Estaba bajo el mando del ejército canadiense. Esta división ha participado a la Batalla de Normandía, la liberación de Bélgica y de Holanda.

Organismo encargado del cementerio y de la Valorización:
cf. cementerio francés.



CEMENTERIO FRANCÉS

Necrópolis Nacional de Gateys, 19 tumbas

Al norte de Alençon

De los 70 militares de la 2da división blindada francesa que cayeron en combate en la provincia del Orne, 19 han sido inhumados en la necrópolis de Gateys, en el pueblo de Saint-Nicolas-des-Bois. Inaugurado en 1970, fueron transferidos a este cementerio los cuerpos que reposaban aún en cementerios municipales. El resto de los cuerpos fueron recogidos por las familias.

Organismo encargado de los cementerios polaco y francés:

Office National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre - Pôle d'entretien des Nécropoles Nationales et des hauts lieux de mémoire

Cité administrative
rue Chanoine Collin - BP 51055
57036 METZ CEDEX

© 0033 (0)3 87 34 77 57

Organismo encargado de la Valorización:

Office National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre - Mission Mémoire et Communication de Basse et Haute-Normandie
Service départemental du Calvados

Rue Neuve Bourg l'Abbé - BP 20528
14036 CAEN CEDEX

© 0033 (0)2 31 38 47 80



www.normandiememoire.com



ASSOCIATION NORMANDIE MÉMOIRE

88, rue Saint Martin - 14000 CAEN

☎ 0033 (0)2 31 94 80 26 - 📠 0033 (0)2 31 94 84 97

info@normandiememoire.com - www.normandiememoire.com



COMITÉ REGIONAL DE TURISMO DE NORMANDIA

☎ 0033 (0)2 32 33 79 00 - info@normandie-tourisme.fr - www.normandie-tourisme.fr/es

COMITÉ PROVINCIAL DE TURISMO DE CALVADOS

☎ 0033 (0)2 31 27 90 30

tourisme@calvados.fr - www.calvados-tourisme.com

COMITÉ PROVINCIAL DE TURISMO DE LA MANCHA

☎ 0033 (0)2 33 05 98 70

manchetourisme@manche.fr - www.manchetourisme.com

COMITÉ PROVINCIAL DE TURISMO DEL ORNE

☎ 0033 (0)2 33 28 88 71

info@ornetourisme.com - www.ornetourisme.com

COMITÉ PROVINCIAL DE TURISMO DE SENA MARÍTIMA

☎ 0033 (0)2 35 12 10 10

tourisme@cdt76.fr - www.seine-maritime-tourisme.com



Fotos : Ediciones Le Goubey, el fotógrafo Grégory Wait, Nicolas Kelemen
Arquitectura y la realización Normandie Mémoire

Documentación : el historiador Jean Quellien y la asociación Normandie Mémoire

Con el apoyo de la Región de Baja Normandía, del Comité Regional de Turismo de Normandía y de los
Comités provinciales de Turismo de Calvados, de la Mancha, del Orne y de Seine-Maritime.

